

JEAN COUTU
On trouve de tout
... même un ami

Venez voir nos spéciaux
hebdomadaires

**CAMERA
EXPERT**

Tél. (819) 326-4504
Fax: (819) 326-3019
8, rue Hôtel de ville
St-Agathe des Monts

**1 HEURE
PHOTO**

• Photo passeport
• Photo Assurance maladie

VOLUME 21 • No 9

36 pages
50 ¢

Ci-dessus de Saint-Denis, Notre-Dame de la Mer, Clémence, Fédéralisme original

Journal Altitude

2 CAHIERS

1 3 5 0

Saint-Donat, juillet 1993

SOMMAIRE

Éditorial
L'originalité a bien
meilleur goût
page 2

**Du théâtre
d'été à
Saint-Donat**
page 7

**Le Tournoi du
maire**
pages 10 et 11

**Le Jamboree
de la
motoneige en
février 94**
page 21

**Nouvelles de
NDM**
page 24

**Nouvelles de
Chertsey**
page 26

**Nouvelles
d'Entrelacs**
page 28

**Petites
annonces**
page 35

Soleil omniprésent au tournoi de pêche



Une 8e édition du Super Tournoi de Pêche réussie a vu plus de 1 500 inscriptions cette année à Saint-Donat.

La température estivale était de la partie, ce qui a eu pour résultat d'égayer tous ceux qui s'étaient déplacés pour l'occasion.

Les prix à gagner n'étaient certes pas à dédaigner, même que la Coupe Stanley (en mini) a été saisie en photo par le Journal Altitude entre les mains du jeune défenseur du Canadien Patrice Brisebois que l'on voit ici avec un partisan donatien bien connu, Jacques Hayes.

Parmi les gagnants

des prix totalisant 100 000 \$: le policier Serge Demarbre, que l'on voit ici dans sa nouvelle embarcation en compagnie de Mme St-Georges, de St-Donat Marine, du président de Princetraft Ken King,

ainsi que du président de la Chambre de commerce de Saint-Donat Jean-Pierre Garreau.

Quant au super prix du ponton, d'une valeur de 25 000 \$, il a été remporté par Guy Beaudet, de Saint-Donat.



Autres textes et photos en page 15.

Championnat de l'Est du Canada en ski nautique à Saint-Donat

Pour la première fois, la finale du championnat de l'Est du Canada en ski nautique aura lieu à Saint-Donat, soit le 8 août prochain au lac Bouillon.

Cette finale sera précédée de deux jours de compétitions, soit les vendredi et samedi 6 et 7 août. Cet événement sportif fort apprécié suivra la tenue du championnat du Québec qui aura eu lieu cette année au lac Lucerne, à

Sainte-Marguerite. Ces meetings sont en préparation du championnat canadien qui aura lieu plus tard en août dans l'Ouest canadien.

L'un des responsables du ski nautique de compétition à Saint-Donat, Arthur McLaughlin, promet qu'il s'agira ici d'un événement sportif haut en couleur. On pourra s'attendre, entre autres, à des sauts allant jusqu'à

190 pieds. Le record mondial est détenu par l'Américain Sammy Duval avec une hauteur de 212 pieds.

Cette compétition, à laquelle participeront de grands noms ainsi que des skieurs inscrits sur le circuit mondial, offriront également aux nombreux spectateurs du slalom avec corde raccourcie à 38 pouces.

On prévoit des figures dans les 9 000 points.

Subvention de 5,5 millions au Centre Hospitalier Laurentien

Une subvention au Centre Hospitalier Laurentien (hôpital de Sainte-Agathe), déjà consentie le 20 mai dernier, de l'ordre de 3 900 000 \$, vient d'être majorée à 5 442 000 \$. Elle servira à l'amélioration d'immobilisation aux pavillons Sinaï et Joannette.

La nouvelle a été rendue

publique au cours d'une conférence de presse le 30 juin par le député de Rousseau (Bertrand), M. Robert Thérien, en présence des dirigeants de la Fondation médicale des Laurentides et du Centre. Les fonds ont été débloqués par le ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec.



Achetez directement du patron

**Desrosiers
FORD**

Ventes: Ste-Agathe

Ouvert jusqu'à 17h00 le samedi

L'ami Louis (819) 326-8944 90, bd Morin (Route 117) 1-800-567-6702

Le 50e anniversaire du plus gros accident aérien des Forces armées canadiennes en sol canadien, à Saint-Donat.

Deuxième d'une série de deux articles sur un événement marquant dans la région, tel que relaté par Claude Lambert.

Pages 4 et 5



Surveillez notre vente dinosaure... Du 22 au 25 juillet 93

**BEDARD
ET
BELAND**



ÉDITORIAL

C'est la différence qui sera notre meilleur atout



Attrayante et attirante, Saint-Donat se différencie des municipalités voisines. Sa riche nature est sans contredit le principal facteur de sa réussite. C'est sans doute ce qui fait son originalité: elle est la fierté des gens qui y vivent. La maturité de ses événements et de ses maintes réalisations

porteront très bientôt Saint-Donat sur le piédestal des destinations touristiques de choix. Cette même fierté est partagée par le grand nombre de résidents secondaires qui viennent s'y établir.

On réussit sans trop d'effort à vanter son originalité et sa détermination. Avec raison, on veut faire connaître Saint-Donat. Mais pour qu'une ville soit davantage reconnue et appréciée, elle doit tout d'abord concentrer ses efforts sur les produits et services qu'elle offre à ses visiteurs.

Saint-Donat est com-

parable, en quelque sorte, à une adolescente qui cherche simplement à s'épanouir. C'est à nous, la collectivité, de lui fournir les bons instruments. Et tout comme sa ville, les services offerts doivent être empreints d'une aussi grande originalité. Nous sommes ses artisans, les sculpteurs d'une oeuvre inestimable.

On assiste trop souvent, et avec une certaine habitude [embarrassante], à la fermeture de certains commerces. On ne semble pas encore avoir compris le message, un message qui se veut

pourtant bien clair. Pourquoi s'approprier une idée déjà conçue? Si cette idée connaît un certain succès, alors pourquoi offrir des services semblables? Certains produits et services ne se dédoublent pas aussi facilement qu'on peut le croire. À l'école, on appellerait carrément ça du plagiat, un exercice en manque d'originalité. Diagnostic pauvre dont la teneur risque d'en surprendre plus d'un. À quoi servent les efforts si on ne peut offrir des services essentiellement différents aux visiteurs. Vendre sainement et honnêtement nos hôtels,

nos auberges, nos tables et nos services, c'est se vendre un peu soit-même.

A-t-on bien pesé le pour et le contre de l'offre et la demande? Sinon, ne risque-t-on pas encore une fois de tomber dans le piège du "déjà vu"? La saison risque vraiment d'être longue, très longue. Car n'oublions pas que c'est pendant la saison estivale que les commerçants réalisent une grande partie de leurs revenus. Plus il y aura de commerces jumeaux qui offriront plus qu'on ne demande, plus l'année risquera d'être difficile à supporter, c'est aussi

simple que ça.

Il en va de même, bien entendu, en ce qui a trait aux activités. Assisterons-nous [encore] au dédoublement de commerces par le simple fait de leur dédoublement? Pourquoi n'y a-t-il pas plus de concertation avant de mettre l'existence d'une entité commerciale en danger? On a beau parler de libre entreprise, mais avons-nous déjà entendu parler de logistique, de stratégie, de collaboration et de saine concurrence?

Nous engouffrons-nous dans la grisaille de

l'uniformité, dans l'absence quasi totale d'originalité et d'organisation? Il serait prématuré d'employer ces termes et d'envisager le pire. Audacieux même d'y croire. Mais les objectifs de réussite, dans quelque domaine ou activité que ce soit, sont-ils les mêmes pour tout le monde? Tenons-nous loin du plagiat entre nous, recherchons plus l'originalité dans nos activités de toutes sortes. Cela nous a rapporté dans le passé. Cela ne nous nuira pas dans l'avenir.

—Annie Lafortune

LETTRÉ OUVERTE

Les municipalités peuvent-elles faire confiance à l'U.M.R.C.Q.?

Je désire, d'une part, supporter moralement le courage de six municipalités de l'est du Québec dans leur lutte contre la Réforme Ryan en matière de police, et réprover fortement l'absence de soutien et de collaboration de l'Union des Municipalités Régionales de Comté du Québec (U.M.R.C.Q.) envers ces six municipalités qui font preuve de courage et de détermination.

Rappelons les faits. En juin dernier, les six municipalités locales parties à l'actions judiciaires contestant la Réforme Ryan en matière de police ont déposé leur mémoire d'appel au greffe de Québec de la Cour d'appel du Québec. Ces six municipalités sont: Ste-Rose-du-Nord, Ste-Catherine-de-la-Jacques

Cartier, St-Donat (de Rimouski), St-Belair, St-Antoine-de-Tilly et St-Justin.

En septembre 1991, à la demande de l'U.M.R.C.Q., ces six municipalités locales s'étaient jointes à titre de demanderesse dans l'action déclaratoire en nullité intentée à l'encontre des articles de la Réforme Ryan en matière de police. Ces articles obligent les municipalités, dont le territoire n'est pas desservi par un corps de police municipal, de payer une taxe pour la Sécurité du Québec.

Le 23 février 1993, l'honorable juge André Desmeules, de la Cour supérieure du district de Québec, a rejeté cette action dans un jugement qui a été porté en appel par la suite.

Le 26 février 1993, le

conseil d'administration de l'U.M.R.C.Q., par vote majoritaire, a décidé que l'U.M.R.C.Q. devrait se désister de cet appel. C'est la raison pour laquelle seules les six municipalités locales mentionnées plus haut sont encore engagées dans cette contestation judiciaire.

Le combat continué par ces six municipalités locales est extrêmement important pour toutes les municipalités du Québec. En effet, si la facture totale pour la S.Q. a représenté, pour l'année 1992, une somme de quelque 72 millions de dollars, cette facture représentera quelque 83 millions cette année et se gonflera de nombreux autres millions dans les années à venir.

Dans un billet publié dans le journal "Le Soleil" du 16 juillet 1991,

Laurent Laplante commentait négativement la Réforme Ryan, considérant qu'elle obligerait les municipalités à "payer davantage sans agrandir d'un centimètre le champ de leurs pouvoirs... Il n'en demeure pas moins, poursuit-il, que les élus municipaux achèvent de

treisser de leurs mains la corde qui va les pendre. Ils ont, en effet, entrepris une contestation qu'ils ne sont pas prêts à poursuivre jusqu'à son terme logique. D'où, désormais, une image de "grands parleurs, petits faiseurs" qui leur collera à la peau."

Les six municipalités

locales impliquées dans la contestation de la Réforme Ryan en matière de police tiennent à souligner à M. Laplante que l'image de "grands parleurs, petits faiseurs" ne saurait leur coller à la peau. Sur ce point, je les soutiens entièrement, et voilà une raison de plus qui me fait

dire que l'U.M.R.C.Q. n'a pas su se tenir debout en les laissant seules dans une guerre à finir et où toutes les municipalités du Québec, sans exception, devraient se montrer plus solidaires.

André Dupuis
maire de NDM

Le tandem Lippé-Hamelin fait belle figure en catamaran

(JL) - L'équipage de catamaran formé de Danièle Lippé et Pierre Hamelin, représentants officiels de Saint-Donat lors de compétitions au Québec et à l'extérieur, s'est classé deuxième le 12 juin dernier à l'issue de la course de catamarans longue distance Lachine-Baie d'Urfé, aller-retour, sanctionnée par la Fédération de voile du Québec.

Ils ont été devancés

en première position par Eddy Martin et Lise Bissonnette, de Boisbriand, au Québec, alors que Larry et Ted Woods, de Toronto, se sont classés en troisième position. Danièle et Pierre ont vaincu un catamaran de classe Mystère.

Une semaine plus tôt, soit les 5 et 6 juin, le duo Lippé-Hamelin était arrivé troisième au Québec Open qui s'était

déroulé à Pointe-Claire, sur le lac St-Louis. Les frères Fogh, de Toronto, avaient pris la première position, suivis en deuxième du couple Martin-Bissonnette.

Autres compétitions à venir cet été auxquelles Danièle Lippé et Pierre Hamelin participeront: Kingston (Ontario) en juillet, Aylmer (Québec) en août et retour le même mois à Kingston pour le

championnat nord-américain. La municipalité de Saint-Donat a de nouveau accordé une bourse de 750 \$ à leurs représentants cette année, ce qui aide à défrayer les coûts de déplacement. Danièle Lippé et Pierre Hamelin espèrent recevoir un bon support financier sous peu puisqu'ils visent à moins que le Mondial en 1995, qui aura lieu à Kingston.

Journal Altitude

Conception graphique, édition électronique par Altitude Communications, Saint-Donat. Imprimé par: Imprimerie Lévesque Inc., Saint-Jovite (Québec).

Adresse postale:
Place Monette
426, rue Principale
C.P. 1350
Saint-Donat-Montcalm
(Québec) J0T 2C0

Une publication
COGEPLAN

Répertorié dans
CARD
(Canadian Advertising
Rates & Data)

Envoi de publication. Enregistrement n° 3088. Toute reproduction de texte, photo ou illustration est strictement interdite sans autorisation écrite de la direction. Bien que toutes précautions aient été prises pour assurer la rigueur des renseignements, le journal ne peut en être responsable des erreurs ou négligences et se réserve le droit de corriger ou modifier les erreurs.

Copyright © 1993 par Altitude du Québec

Éditeur:
Martin Lafortune
Rédacteur en chef:
Jean Lafortune
Directrice générale:
Marthe Lafortune
Responsable de la rédaction et journaliste:
Annie Lafortune
Responsable de la publicité:
Nathalie Bousillon

Assemblée annuelle de l'ARLO

C'est le dimanche 11 juillet, à 9h30, qu'aura lieu l'assemblée générale annuelle de l'Association des résidents du lac Ouareau. Cette année, la réunion se tiendra au chalet de ski du Mont Garceau, à Saint-Donat.



Saint-Donat est jumelée à Lans-en-Vercors



L'héritage d'une bonne équipe



Chères concitoyennes,
Chères concitoyens,

Aucours des quelques mois qui restent à mon mandat, j'ai l'intention, dans mes chroniques, de traiter des diverses réalisations que nous avons effectuées au cours des 10 dernières années. En quelque sorte, on peut dire qu'il s'agit de l'héritage que notre équipe laisse à sa municipalité après 10 ans de travail.

Plus précisément, ce mois-ci, nous allons voir ce que nous avons réalisé du côté des parcs et bâtiments municipaux.

- Il y a eu la rénovation du garage municipal. Vous savez d'accord avec moi que cette rénovation n'était pas un luxe. Nous avons maintenant un bâtiment d'allure sobre, mais qui est très propre.

- Il y a eu la rénovation de l'intérieur de l'hôtel de ville. Ce réaménagement des locaux a permis d'éviter un agrandissement de l'hôtel de ville. Par le réaménagement, nous avons une utilisation plus efficace et rationnelle des lieux.

- Il y a eu la construction de la Maison de la culture où l'on retrouve une magnifique bibliothèque pour laquelle une subvention du ministère de la Culture a été obtenue. De plus, dans la Maison de la culture, on retrouve deux locaux de cours que nous avons construits pour le bien-être des enfants de

Saint-Donat.

- Nous avons procédé à l'aménagement du Parc des pionniers qui, à mon avis, est un magnifique héritage pour toutes les générations à venir. Il s'agit là d'un parc unique, qui est utilisé hiver comme été, où l'on peut pratiquer une foule de sports (plage, aires de pique-nique, château de glace, patinoire, etc...).

- Nous avons également procédé à l'aménagement du parc Desormeaux qui est le relai des sports de groupes. On peut y pratiquer la balle-molle, la pétanque, le ballon-volant et bien d'autres.

- Évidemment, il y a tous les sentiers de randonnées pédestres que nous entretenons et améliorons (Mont Sourire, Montagne Noire, etc...).

- Nous avons également procédé à

l'amélioration de la façade de l'aréna et de l'entrée de celle-ci, pour rendre ce lieu plus accueillant et accessible.

- Évidemment, il y a tous les aménagements paysagers que nous avons réalisés au fil des ans et qui contribuent sûrement à améliorer notre qualité de vie.

Dans les premières années de mon mandat, j'ai créé le service Parcs et bâtiments pour qu'on puisse être assuré que ces équipements soient construits et entretenus adéquatement. Je tiens ici à féliciter toute cette équipe qui est dirigée par M. Charles Robideaux pour le magnifique tra-

vail qu'elle accomplit. Je crois qu'au cours des 10 dernières années, nous avons su, dans la mesure de nos moyens, améliorer la qualité de

vie des gens de Saint-Donat et leur donner le goût du beau, du travail bien fait, d'une architecture particulière. En fait, nous avons voulu donner

un caractère particulier à Saint-Donat, et je crois que nous avons réussi.

Le maire
André Picard



Restaurant Français
Chez Girard

Table d'hôte tous les soirs à partir de: 16,95\$
Menu dégustation tous les soirs à partir de 24,95\$

Dégustez notre fine cuisine française sur la terrasse panoramique aux abords du Lac des Sables

Dimanche midi: savourez notre succulent
BRUNCH: 16.95\$
avec accordéon musette

Dimanche soir: PAËLLA aux fruits de mer: 14.95\$

18, rue Principale O. Ste-Agathe-des-Monts, Réserv.: (519) 326-0922

Regroupement des intervenants en tourisme

À l'invitation de la Chambre de commerce de Saint-Donat, plusieurs intervenants directement touchés par l'industrie touristique à Saint-Donat, plus particulièrement en hébergement et en restauration, se sont réunis pour une soirée de franches discussions à la Maison de la culture.

C'est ainsi que plusieurs ont pu se rafraîchir la mémoire ou en apprendre encore de façon plus précise les possibilités de forfaits ou d'activités sportives offertes par leurs collègues d'autres établissements à Saint-Donat.

Chacun avait cinq minutes à sa disposition pour faire sa présentation; certains ont été très brefs alors que d'autres y sont allés à fond de train. Ce fut particulièrement le cas de la responsable du Service à l'usager du Parc du Mont-Tremblant, Mme Jocelyne Campeau. C'est ainsi que l'auditoire, formé d'une vingtaine de participants, ont appris que le Parc du Mont-Tremblant est la plus vaste réserve faunique du Québec avec ses 1 500

kilomètres carrés et qu'il fête son centenaire en 1995.

Les activités suivantes y sont offertes aux estivants: baignade,



Mélanie Dubé et Yoann St-Amour, deux jeunes stagiaires au Bureau touristique de Saint-Donat cet été, étaient présents à la soirée de rencontre des intervenants en tourisme.

canotage, canot-camping, pêche à la journée, sentiers nature aménagés et autoguidés, courte et longue randonnée pédestre, randonnée à bicyclette, camping.

Dès le début de la soirée des intervenants en tourisme, les remarques de Charles Robideaux, le directeur du Service des

parcs et bâtiments de Saint-Donat, a été plutôt percutant. Il a souligné que depuis que le Concours Villes, Villages et Maisons Fleuris a été instauré en 1988, Saint-Donat avait gagné plusieurs prix mais que d'année en année, on voit une diminution de participation, surtout chez les commerçants de la rue Principale et surtout depuis que le Revu-Centre existe. "Je ne comprends pas ce phénomène", a-t-il dit.

À cette intervention, Michel Plouffe, le patron du nouveau Bistrot St-Jude, a suggéré qu'il serait bon de mettre sur pied un regroupement des commerçants de la rue Principale pour participer à son embellissement. Rappelons que la date limite pour s'inscrire au concours est le 14 juillet.

ILS SONT DE RETOUR...

14 JUILLET

LES TORTUES NINJAS




Le 31 juillet: Tirage d'un appareil Karaoke avec jeux d'une valeur de plus de 200\$

...chez

R.C. Vidéo

place Monette 474-5511



Armoires de cuisine. Vanités. Escaliers. Meubles sur mesure

Bois
Mélamine
Stratifié

10 ch. Des Ancêtres, C.P. 86, Saint-Donat, Québec, J0T 2C0
(8 1 9) 4 2 4 - 3 5 6 9

La plus grande tragédie aérienne des Forces armées en sol canadien Y-a-t-il eu pillage de l'avion militaire écrasé à Saint-Donat?

PAR CLAUDE LAMBERT

positivement identifiés.
Deux jours après la

évent un cairn à l'endroit
où l'avion s'est écrasé. Par
la suite, ils préparent le ter-
min où 21 croix chrétiennes

aura lieu le 3 juillet en après-
midi.
Ouverture d'un
sentier

Entre temps, militaires
et guides ouvrent un sentier
jusqu'à l'avion pour
permettre aux parents des
défunts et aux représentants
religieux de s'y rendre. Le
service funèbre sera
particulier puisqu'il sera
célébré selon l'appar-
tenance religieuse des
victimes, soit catholiques,
protestants et juive.

L'ascension du 3 juillet
se fera sous la direction du
guide de chasse Armand St-
Amour et du jeune guide
Jean-Paul Bélanger. Durant
son allocution, l'abbé
Costello rend un délicat
hommage aux familles
donatiniennes pour leur
dévouement dans cette
tragique affaire.

Sont présents à la
cérémonie le vicaire de la
paroisse de Saint-Donat,
l'abbé Gérard Super, ainsi
que Richard Coutu, alors
maire de Saint-Donat.
Celui-ci déposera une
couronne de fleurs au nom
de ses concitoyens. Près de
200 personnes se sont
rendues pour le service
funèbre: des militaires, les
parents des victimes ainsi
que des gens de Saint-
Donat.

Mentionsnons que lors de
la découverte du bombar-
dier, l'armée interdisait la
visite des lieux. Durant
plusieurs jours, les hôtels



Le temps d'une pause près du lieu de l'accident: René Labelle, garde forestier; Marcel Bouchard; le sous-lieutenant W.L. Tessier; Jos Gaudet et Armand St-Amour.

découverte du Liberator,
des militaires, assistés des
guides donatiniens, inhumant
les corps des victimes et

et une juive, représentée par
l'étoile de Sion, seront
plantées en vue de la
cérémonie officielle qui



Les lieux de la tragédie reçoivent plusieurs visiteurs de Saint-Donat. De gauche à droite: Roddy Simard; Joseph Lacroix (époux de Jeanne Lavoie); Orner Simard; Louis-Guy Simard; Jean Simard et à l'arrière, Réjean Lacroix, fils de Joseph.



Une photo prise sur le site de l'accident du Liberator. Première rangée (à genoux): Rosaire Nadon, de Saint-Donat, un militaire, Léo Bertrand, chef de police de Saint-Donat, et un militaire. Deuxième rangée, de Saint-Donat, Louis Lavoie, Haridouin Coutu, Gaston Coutu, Joseph St-Amour, deux militaires, le maire de Saint-Donat Richard Coutu, le vicaire Gérard Super et Joseph Poudrier. Troisième rangée, à l'arrière: appuyés sur un billot, un inconnu et Jean-Paul Sigouin; Gérard Mitron; un inconnu; Armand St-Amour; Roméo Sigouin; Victor Blodreau; Delphis Vaillancourt; un Dufour de Ste-Lucie et un inconnu.

du village affichent
complet.
Un monument aux
victimes

À la mémoire des
disparus, on installe en face
du rocher que le Liberator a
percuté une plaque montée

SUITE EN PAGE 5

CLAUDE LAMBERT
ANTHROPOLOGUE-HISTORIEN

ETHNODIFFUSION

C.P. 98
442, RUE NADON
SAINT-DONAT, QUÉBEC
J6T 2G6
TÉLÉPHONE: (819) 424-3720

SPORT & MARINE M.V. INC.

LOCATION
MARINE



SPORT
ACTION
2000

SPORT & MARINE M.V.
C'EST AUSSI:

VENTE, PIÈCES
ET SERVICE DE:

MOTEURS
HORS BORD

MERCUURY
HORS-BORD

YAMAHA

PONTONS

Lovigne

HARRIS

BATEAUX ET
CHALoupES

STINGRAY

syban

SPORT CRAFT

PÉDALOS

SPORT CRAFT

PLUS ENTREPOSAGE

LOCATION DE:

- Chaloupes
- Moteurs hors-bord
- Pédalos
- Planches à voile

- À la journée
- À la semaine

AUSSI DISPONIBLES

Motoneiges
Génératrices

1108, Principale St-Donat

(819) 424-3433

Tragédie...

SUITE DE LA PAGE 4

sur un muret de pierre. Cette pierre a été

transportée de Montréal par camion par la compagnie Saint-Donat Transport, propriété de M. Claude Simard. Elle est ensuite montée sur les lieux de l'accident à l'aide

de chevaux. C'est Olier Boitard qui s'occupe des travaux de maçonnerie.

Bien qu'aucun projet pour commémorer l'accident n'ait été retenu, signalons que le chef de police de Saint-Donat, Léo Bertrand, proposait de grouper au cours de l'été 1946, année de la découverte des débris, des volontaires pour ouvrir un chemin jusqu'à l'avion et y aménager un parc; il était aussi question d'élever une croix sur la montagne.

En faisant des recherches sur le soi-disant chemin, EthnoDiffusion apprend que M. Jacques Poulin, arpenteur-géomètre à Sainte-Agathe-des-Monts, est monté sur les lieux peu de temps après l'accident. Nous l'avons donc rencontré, et il nous a confirmé avoir réalisé en septembre 1946 un relevé de localisation d'un terrain de 100 pieds sur 100 pieds pour l'armée canadienne. Ce qui représente l'aire où reposent les débris de l'avion.

Il semble qu'on n'ait

jamais donné suite à ce relevé. L'année l'aurait-elle fait faire dans le but d'acquiescer le terrain? On n'en sait rien jusqu'à maintenant. Durant plusieurs années, Jos Régimbald, résident au lac Azoumbault, est engagé par l'armée canadienne pour l'entretien du lieu de culte.

Vandalisme

Au cours de l'été 1985, ayant été avertie de la profanation de la sépulture, la Commonwealth War Grave Commission, Canada, responsable des lieux, décide de transporter les restes des victimes au cimetière de Saint-Donat afin qu'ils reposent dans la dignité.

Depuis, ils ont aménagé un monument où l'on retrouve la plaque commémorative originale, ainsi qu'un épitaphe.

Note: Cet article ne relate pas tous les faits sur cet accident. Pour en rendre davantage, comme l'histoire du bombardier B-24 et sa renommée

internationale, les autres rumeurs au sujet de cet accident, d'autres photos remarquables, etc., je vous invite à vous procurer le dépliant à cet effet à la Chambre de commerce de Saint-Donat et à vous rendre aux panneaux d'interprétation qui seront érigés.



La plaque commémorative sur les lieux de l'accident. Maurice Ferguson (à gauche) et Marcel Régimbald, garde-feu de la St-Maurice Forêt, fils de Jos Régimbald. Maintenant restaurée, cette plaque se trouve au cimetière de Saint-Donat.

Une aide financière appréciée au jeune François Lamarche

Encore une fois, la Fondation des Quatre Vents et la Garderie La Chenille ont été très réceptives aux besoins du jeune François Lamarche.

La mère de François, Chantale Denis, et

Johanne Vallée, son éducatrice à la garderie, avaient fait appel à ces deux organismes afin d'acheter un siège d'auto adapté à ses besoins. La Fondation leur a donc remis un chèque de 427 \$, tandis que la garderie leur remettait la somme

de 150 \$.

Toutes deux remercient chaleureusement ces deux organismes pour leur support. Nul doute que cette grande aide facilitera le transport et favorisera le mieux-être et la sécurité de François.

Les jeunes de la MDJ enfin en vacances

Durant le mois de juin, filles et garçons de la Maison des Jeunes de Saint-Donat ont terminé le projet L.S.D. en participant à une journée plein air au camp de St-Ligori. Cette journée a été remplie d'activités avec le baseball, le volleyball et le tir à l'arc. Pour finir la journée en beauté, il y a eu match d'inspro. Le représentant de Saint-Donat était Thierry St-Cyr. La Maison des Jeunes a organisé une danse, le 12 juin dernier, qui a permis à plusieurs de faire plus ample connaissance.

Attention

Vérifiez la nouvelle grille horaire d'été de la MDJ pour les mois de juillet et août. Bonnes vacances à tous!

Karine Roy
Annie Pelletier



Optique Expert du Nord



Pierre Gendron
opticien
d'ordonnance

GRATUIT
VALEUR 30\$

Traitement contre les rayons ultra-violet du soleil à l'achat de vos verres (plastiques), de prescription pour votre lunette claire ou teintée jusqu'au 31 juillet '93.

Comme on doit s'enduire d'une crème solaire pour se prémunir des brûlures ou du cancer de la peau, on doit se munir de lunettes avec un traitement anti-UV pour se protéger les yeux.

Anciennement
Optique
Laurentienne
A côté du
Canada Tire



Dr Danielle Drolet
ophtalmiste

- * Vision des enfants
- * Dépistage du glaucome
- * Laboratoire sur place

- * Dépistage des maladies oculaires
- * Lentilles cornéennes

CHOIX DE MONTURES À 2 POUR 1
et à prix régulier - Total de 1200 montures

40, Boul. Morin, Sainte-Agathe-des-Monts
Pour rendez-vous: (819) 326-8121

5^{ème} Anniversaire

LE THEATRE SANS-ABRI PRESENTE

au 2^e étage de l'hôtel LE MONTAGNARD



THEATRICAL

avec

- Stéphane Charette
- Simon Issa
- Dominique Nielly
- Lucie Quenneville
- Alexandre Ayotte

mise en scène

Serge Issa

technique

Jean-Philippe Bernier

accessoire

Louise Cardinal

du 16 JUILLET
au 28 AOUT 1993

LES JEUDIS, VENDREDIS
ET SAMEDIS SOIR à 21 h

COUT: 10 \$

BILLETS EN VENTE
AU BUREAU TOURISTIQUE
DE SAINT-DONAT
536, rue PRINCIPALE, ST-DONAT
TEL.: (819) 424-2831

Am fost la România (Je reviens de Roumanie)

PAR JEAN-FRANÇOIS LAFORTUNE
collaboration spéciale

NDLR: Le Centre d'accueil des Quatre Vents, de Saint-Denis, porte un intérêt particulier pour la Roumanie où une première mission s'est rendue il y a deux ans, avec des jeunes Français, en travail de coopération. Une deuxième mission semblable est en voie de préparation pour l'été de 1994. Face à l'attachement du Centre pour cette destination et son peuple, le Journal Altitude a demandé à Jean-François Lafortune de livrer ses impressions sur la Roumanie. L'auteur est docteur en génie nucléaire et a représenté une agence des Nations-Unies auprès du gouvernement comme conseiller en sûreté nucléaire.

Je suis retourné en Roumanie. C'était ma deuxième visite pour le compte de l'Agence Internationale de l'Énergie Atomique. Mais je ne m'y rendais pas uniquement pour le travail; j'y retournais pour le plaisir.

C'est à Bucarest qu'a commencé mon séjour. Triste aux premiers abords, Bucarest offre au nouveau venu la face morne du communisme de masse; des rues ceruées entre des "blocs" (bloc est le terme roumain pour désigner une tour d'habitation) de béton gris, résultats d'un rêve (réalisé) d'offrir à chaque famille un appartement raisonnable et abordable. Mais en cherchant un peu, on retrouve le vieux Bucarest, surnommé "petit Paris", dont les années n'ont pas réussi à détruire le charme.

Envahie depuis la révolution de 1989 par des investisseurs et industriels de l'Ouest, l'atmosphère de Bucarest change progressivement. Malgré l'inflation galopante, l'optimisme des Roumains reprend le dessus. Les magasins se multiplient, les bureaux d'affaires se modernisent, la construction reconstruit lentement.

À l'extérieur de Bucarest, l'empresse du communisme est moins visible. Les blocs ont préservé un certain intérêt architectural. Les maisons ont en grande majorité survécu. Les rues ont conservé un certain charme pittoresque.

À la campagne, c'est un paysage riche et magnifique qui s'offre au visiteur. Dominée par des champs immenses, la campagne demeure un symbole imposant de l'agriculture communiste qui, il n'y a pas tellement longtemps, permettait l'autosuffisance agricole. En contraste, les paysans vivent dans des petits villages et doivent se déplacer en vélo, en charrette ou à pied pour aller travailler la terre qui, autrefois à l'État, leur est progressivement retournée.

En cours de mes deux visites, j'ai parcouru une grande partie du territoire roumain, au sud des Carpates, de Constanta, sur la Mer Noire, à Pitești et Carcea de Argeș, au pied des montagnes, en passant par Mangalia à l'ouest, et par Craiova et Bechet, sur le Danube.

J'ai partagé leur façon de vivre, leur table, leurs demeures. J'ai discuté politique, sociologie, littérature et poésie avec les Roumains, qui adorent discuter avec cette même passion latine qui nous caractérise, et qui peuvent réciter avec une facilité étonnante les poèmes de Beaumont, de Shakespeare, de Goethe ou d'Eminescu, leur grand poète national.

La Roumanie, c'est une clé latine au milieu d'un territoire principalement slave, avec une langue qui se rapproche plus que toute autre du latin. Ce que j'ai vu du pays m'a ébloui par sa beauté. Ce que j'ai connu de sa culture m'a fasciné par sa richesse. Ce que j'ai découvert des gens m'a touché par leur amitié, leur générosité et leur passion.

Je n'ai pas tout vu, mais j'ai vu assez pour me convaincre que la Roumanie ne peut être décrite en un seul mot, en une seule image. Même si la Roumanie vit présentement des difficultés, semblables à celles ressenties dans toute l'Europe de l'Est, elle demeure d'abord et avant tout une nation jeune et dévouée, avec sa culture riche et des gens sympathiques, cultivés et passionnés.



CAMERA EXPERT

LES EXPERTS EN FINITION DE PHOTOS

**** SPÉCIAL D'ÉTÉ ****

- 3 films CE135 - 24 poses couleur: 8,95\$
- 2 films CE135 - 24 poses, développement inclus 24,95\$

**** SERVICE 1 HEURE ****

Photo assurance maladie 3 minutes:
4,95\$

Photo Côté

1 HEURE PHOTO

8, rue Hôtel de Ville
Ste-Agathe-des-Monts
Tél.: (819) 326-4504

FINITION
PHOTO
1 HEURE



LADA

SAMARA 93

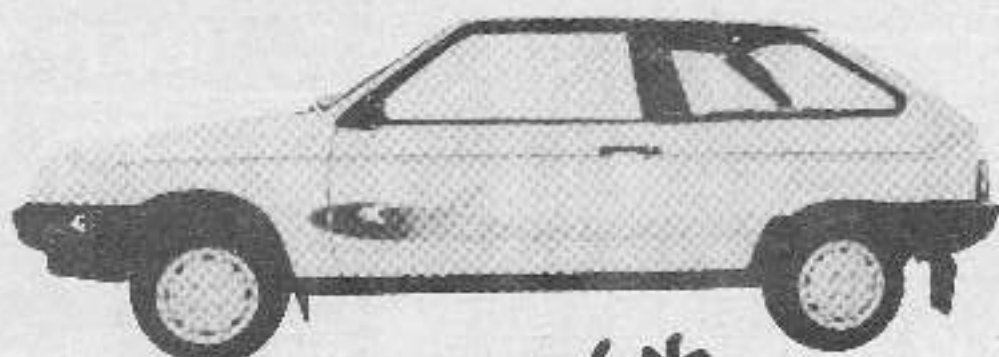


5795\$*

MODÈLE 1.3 LITRE
3 PORTES,
TRACTION AVANT

MANUELLE 5 VITESSES
PNEUS RADIAUX
ESSUIE-GLACE ET
LAVE-GLACE ARRIÈRE
ESSUIE-GLACES INTERMITTENTS

2 MIROIRS EXTÉRIEURS
SIÈGES INCLINABLES
CACHE-BAGAGES
GARANTIE LIMITÉE DE 3 ANS OU 72,000 KM



6195\$*

MODÈLE 1.5 LITRE
3 PORTES, TRACTION AVANT

GARANTIE À VIE CONTRE LES PERFORATIONS
DUES À LA ROUILLE
3 ANS D'ADHÉSION AU CLUB ROUTIER
24 HEURES DE LADACARE

Un essai routier et vous serez convaincus...

CHEZ LES CONCESSIONNAIRES PARTICIPANTS

* CERTAINS ÉQUIPEMENTS
ILLUSTRÉS SONT EN OPTION.
TAXES, TRANSPORT ET
PRÉPARATION EN SUS.

VENEZ
NOUS
VOIR!



Garage Marcel Cloutier Inc.

(819) 326-3151

135, boul. Morin, Ste-Agathe-des-Monts

La pièce Méli-Mélo Théâtral, ou comment changer de peau sans se fatiguer

*Pièce de théâtre: Méli-Mélo Théâtral.
À l'étage du Montagnard.
Du 16 juillet au 28 août, les jeudis, vendredis et samedis à 21h00.
Mise en scène: Serge Issa
Comédiens: Stéphanne Charette, Simon Issa, Dominique Nielly, Lucie Quenneville, Alexandre Ayotte.
Billets en vente au Bureau Touristique de St-Donat. 424-2833.
Coût: 10 \$.
Forfaits théâtre: offert dans la plupart des restaurants de St-Donat.*

PAR ANNIE LAFORTUNE

Pour fêter en grand son 5e anniversaire, les Productions de La Fontaine a mis les bouchées doubles. Présentée en deux actes, la pièce Méli-Mélo Théâtral se joue sur deux plateaux en alternance.

Elle est en fait un rassemblement de divers extraits de pièces de théâtre en flash de 15 minutes, où les spectateurs pourront y trouver leur compte. On mise bien entendu sur le rire sans pour autant négliger l'aspect émotif qui en amènera plusieurs à réfléchir.

On aura l'occasion de voir les oeuvres d'auteurs québécois comme Gélinas, Félix Leclerc, Louis-Marie Dunsereault et Serge Meunier. On a cru bon également d'ajouter au programme un extrait d'une pièce du Portugal, pour laquelle on a fait appel au talent du comédien Stéphanne Charette pour qui la complexité et la

longueur des vers n'a presque plus de secrets.

Chaque comédien campera tout au long de la soirée différents personnages issus de différentes époques. "De voir le jeu des comédiens, d'assister à la mutation de chacun d'eux en un temps record impressionnera et amusera sûrement le public", précise Stéphanne Charette, futur élève de l'École Nationale de Théâtre. D'après ce dernier, Méli-Mélo Théâtral s'adresse aux personnes de tout âge. "La pièce ne choque ni n'agresse le spectateur, d'ajouter Stéphanne. On met l'accent sur le jeu plus poussé des comédiens et bien entendu, le rire tantôt subtil, tantôt plus léger."

Question décor, on le dit simple et léger. "On laisse place à l'imagination du public, lance Stéphanne. On veut qu'il se laisse aller et qu'il voie ce qu'il veut voir en partant du décor de base. C'est d'ailleurs ce vers quoi tend au jour d'hui le théâtre moderne."

AFIN D'Y VOIR PLUS CLAIR!

DR. PIERRE VILLENEUVE O.D.



RENDEZ-VOUS: 424-3181

Faites faire vos verres soleil sur mesure avec le fameux UV400

EXAMEN DE LA VUE
VERRES DE CONTACT
VASTE CHOIX DE MONTURES



• CENTRE DE LOCATION ST-DONAT •
659 Principale, St-Donat
424-2124

QUALITÉ

PRIX

SERVICE

ESSAYER
UN
POLARIS...
C'EST
L'ADOPTER!

Vous avez besoin d'accessoires (casques, pneus, vêtements) pour votre moto, VTT...

C E N T R E
POLARIS

Entre deux passions, ils ont su trouver l'équilibre: leur cabane au Canada

PAR ANNIE LAFORTUNE

Appaloosa Ranch inspire paix et tranquillité. Ce ranch rustique à l'orée de la forêt Ourareuse semble étrangement au décor féérique de la mini série "Au nom du père et du fils".

Situé entre Saint-Donat et Saint-Côme, à Notre-Dame-de-la-Merci, le Ranch Appaloosa, anciennement Pinto Ranch, se distingue par son accueil et l'amabilité de ses hôtes. Didier et Isabelle Mouron. Fraîchement arrivés de Suisse il y a à peine un an, on jurerait qu'ils ont toujours fait partie de ce décor aux mille-et-une images.

Producteur visuel suisse de renom international, Didier connaissait dans ses rêves



Didier Mouron

les grands espaces verts. Il caressait l'idée de vivre au Québec, dans un pays où les gens, le

décor, la tranquillité et la température parfois aride l'enchantaient. Un désir indéniable de trouver son idéal, sa "cabane au Canada". Cette image stéréotypée avait pour lui une toute autre définition, aussi particulière et authentique que l'homme.

Didier, Isabelle et leur fils débarquaient au Québec pour la première fois le 14 juillet 1992. Pendant six mois, ils arpenteront les quatre coins du Québec pour un jour se retrouver plongés dans un cadre enchanteur où l'émotion prend toute la place qu'elle mérite.

Il faut regarder cet environnement avec son âme pour découvrir toute

la richesse qui s'y blottit. Un petit pont de bois qui engendre la rivière Dufresne nous accueille et dévoile paisiblement le secret du bonheur. La clairière s'élargit et laisse découvrir le reste. À quelques pas, une maison en bois rond, typique, comme nos ancêtres les construisaient. Sur le terrain, plus loin, se dessine un arbre placé là, juste au bon endroit; à quelques



Un décor féérique qui ressemble à la mini-série *Au nom du père et du fils*.

pas l'écurie et son enclos. Tout autour, la forêt. Leur cabane au Canada existe vraiment. Didier avait raison.

"Cet endroit en est un de prédilection pour mon travail, précise-t-il. La nature qui m'entoure m'aide à puiser mon

énergie dans le confort de la vue." Ses émotions, les "feelings" se transposent presque automatiquement sur ses toiles.

À leur arrivée, aucune bête ne piétinait la terre, aucun hennissement ne se faisait entendre. Loin d'être un passionné de chevaux, ne connaissant pratiquement rien à la question chevaline, Didier s'entêta à répéter qu'il

manquait un complément à ce décor authentique. Il n'en fallut pas plus pour qu'il y installe 10 magnifiques chevaux. De ce décor paradisiaque, aussi authentique que dans un western, il en ferait partager toute la richesse à la population. Sa cabane au Canada, son chez-lui, s'appellerait dorénavant Appaloosa Ranch.

Ouvert à tous, Appaloosa Ranch accueille régulièrement une clientèle européenne. Le consul de Suisse en poste à Montréal a d'ailleurs sauté sur la première occasion pour visiter ce petit coin de paradis. Aujourd'hui, Appaloosa Ranch est connu un peu partout à travers la Suisse. Le charme et la simplicité de l'endroit les séduisent. On en profite même pour acquérir quelques-unes des œuvres de Didier qui se tient loin du vedettariat et ne se caractérise pas comme un artiste égocentrique. Aucune exposition de ses toiles, ni même de publicité agressive ne sont exhibées dans ce domaine. "Je recherche la tranquillité et je désire que les gens qui viennent chez moi trouvent cette

même tranquillité, ce contact direct avec la nature."

Modeste et réservé, Didier désire en faire un endroit de détente et d'harmonie, loin du brouhaha des centres équestres commerciaux.

Tournée mondiale

Cette nature qui l'entoure désormais sera la grande responsable de ses prochaines œuvres. En 1997, Didier effectuera une tournée mondiale pour présenter 80 de ses créations. Accompagné par l'Orchestre Symphonique Universitaire de Lausanne, c'est en Suisse que débutera ce grand spectacle avec projection au laser. Suivront les États-Unis, le Canada, le Japon et la Suisse.

C'est à Joliette que se



Isabelle Mouron s'est vite habituée à la vie de ranch. Les randonnées équestres dans la forêt environnante nous font découvrir un paysage authentique.

tiendra l'exposition canadienne, "parce que, dit-il, d'importants événements culturels y ont lieu chaque année et que Joliette, c'est dans la région." Toutes les conférences de presse auront lieu sur son ranch, dans son intimité.

Entre deux passions, entre deux mondes, Didier a su trouver son équilibre. Un équilibre qui gravite autour d'un simple exposé, celui de l'amour et de la simplicité.

APPALOOSA RANCH

Randonnées à cheval dans la forêt

DES ACTIVITÉS AURONT LIEU TOUT L'ÉTÉ

DIDIER ET ISABELLE MOURON

3015, ch de la Forêt
NOTRE-DAME-DE-LA-MERCI
J0T 2A0

Tél.: (819) 424-3447
Fax: (819) 424-5211



CENTRE DE POMPES ST-DONAT INC.

P L O M B E R I E

(819) 424-3220 720 Principale St-Donat

• POMPES ET FILTRATION •

• PLOMBERIE •

• IRRIGATION •

Vente et Service

LAISSEZ-MOI TRAVAILLER !

GOULDS, MONARCH
Réparation de toutes marques
Filtres à eau "MAC"

Champs d'épuration - puits
SALLE DE MONTRE
Au Centre de pompes vous trouverez
tout ce qu'il vous faut pour la
salle de bains et la cuisine.

Arrosage
automatique pour
parcs et jardins

RAIN-BIRD

• NELSON •

PUBLIREPORTAGE

« Vivons selon nos moyens »

- Yves Paquin, candidat-maire de Saint-Donat

"Depuis les 10 dernières années, Saint-Donat a connu un essor fulgurant et un développement sans pareil. Il serait temps de marquer une pause et de revoir la situation telle qu'elle se présente en 1993".

C'est en ces termes que s'exprime M. Yves Paquin à la veille d'une élection municipale qui verra une nouvelle équipe prendre la relève à l'hôtel de ville de Saint-Donat, équipe qu'il entend diriger à titre de maire pour le prochain mandat de quatre ans.

M. Paquin n'est pas

un nouveau venu à Saint-Donat. Président de la base de plein air La Perrière depuis 20 ans, il oeuvre dans divers organismes locaux et régionaux à titre de conseiller et d'administrateur. Il siège présentement, entre autres, sur le conseil de la Caisse populaire de Saint-Donat, la Maison des Jeunes, le Camping de la Vallée Plimbina ainsi qu'à l'Association des camps du Québec.

Témoignage de nombreuses réalisations qui se sont effectuées depuis quelque temps à Saint-Donat, et plus récemment avec la fin



des travaux de Revi-Centre Phase II. M. Paquin est bien conscient que la majorité des projets

avaient un aspect positif et que dans la plupart des cas, ils ont eu pour résultat le mieux-être des ci-

toyens. "C'est sûr qu'il fallait refaire l'entrée du village depuis l'intersection de la 125

et de la 329. L'argent des subventions était là; aussi bien en profiter pour donner à la rue Principale l'allure d'une vraie rue Principale," dit-il.

Mais ces grands travaux étant terminés, M. Paquin est d'avis qu'il est grand temps de revoir les attentes de la population sur leur avenir afin d'ajuster la gestion administrative de la municipalité.

M. Paquin se lance donc en politique municipale avec une équipe qu'il a lui-même sélectionnée. "Ce n'est certes pas le

temps de faire des promesses en l'air", poursuit M. Paquin.

"Par contre, il est évident que la population de Saint-Donat s'attend à ce que l'avenir à court et moyen terme de leur municipalité ne soit pas un fardeau trop lourd à supporter. C'est ici une de nos priorités:

VIVONS SELON NOS MOYENS."

À ces propos M. Paquin semble être en mesure de relever les défis de gestion d'une municipalité à l'aube de l'an 2000.

L'ENVIRONNEMENT - LA FAMILLE - L'ÉCONOMIE - PROPRIÉTAIRE - RÉSIDENCE SECONDAIRE - LA JEUNESSE - LES AÎNÉS - LA CULTURE



Jovin ROULEAU
Enseignant dans les écoles de Saint-Donat depuis 17 ans. Président sortant du hockey mineur.



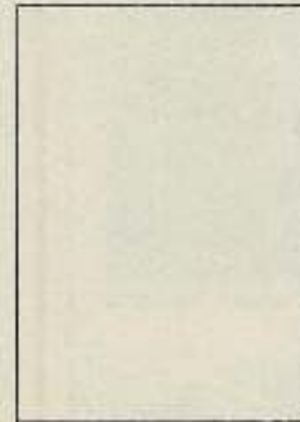
Marie-Marthe LAFLEUR
Siège au conseil d'administration du Foyer St-Donat à titre de secrétaire. Elle y est également préposée aux bénéficiaires et cuisinière.



Jean-Paul SIGOUIN
Termine son 4^e mandat au Conseil municipal de Saint-Donat et se représente pour un 5^e.



Jean LAVOIE
Conseiller municipal à Saint-Donat depuis 1986, il travaille dans le domaine du courtage immobilier dans la région depuis 1977.



CANDIDATE



Alain BERTRAND
Président du Club Optimiste de Saint-Donat en 1991-92, il est entrepreneur en construction par profession depuis près de 10 ans.

L'ÉQUIPE PAQUIN

LE LOCAL: 474, RUE PRINCIPALE, SAINT-DONAT (FACE À L'ÉGLISE)

RETENU ET PAYÉ PAR PIERRE VAILLANCOURT, AGENT OFFICIEL

Première et dernière édition du

Le tournoi de golf du maire de Saint-Donat, en plus de faire participer un grand nombre de ses amis et collaborateurs, a été l'occasion d'amasser une somme importante d'argent qui a complété la promesse de dons faite à la Fondation Médicale des Laurentides.



Ratko Krcevinac, Robert Thérien, André Picard et André Gingras.



De la Banque Nationale: Jacques Cousineau, le maire Picard, Maurice Gagnon et Robert L'Archevesque.



Robert et Monique Primeau, André Picard et Germaine et Hubert Robin.



René Archambault, Guy Brochu, Normand Girard, le maire Picard et Pierre Lacasse.



Michel Brunet, Guy Ouimet, le maire de Chertsey Guy Leclerc, Luc St-Georges, Lucien Beauséjour et Gilles Coutu.



Remise d'un chèque de 10 000 \$ à la Fondation Médicale des Laurentides. Yves Ritchie, André Picard, Bernard Bétand, Lynda Villeneuve, Jean-François Primeau, Richard Charette et le Dr Michel Frenette.



Me André Loranger et le maire André Picard au brunch avant le départ sur les 18 trous du Club de golf St-Donat et deux responsables de Loto-Québec.

DU VRAI

D'UN BOUT...

Entièrement préparé et cuit sur place comme seule une vraie boulangerie peut le faire

413, rue Prince (819)



Le grand responsable des paris de la Journée du tournoi de golf du maire, André Issa, ne pouvait passer inaperçu au 5^e trou bien installé dans son fauteuil.



Les laboureuses Jacqueline Angers et Lorraine Leclerc ont reçu leur prix qui leur sera très pratique dans leur jardin des mains du maire André Picard

tournoi de golf du maire Picard



Louise Picard, Johanne Riopel, Jean-François Primeau et Lynda Villeneuve.



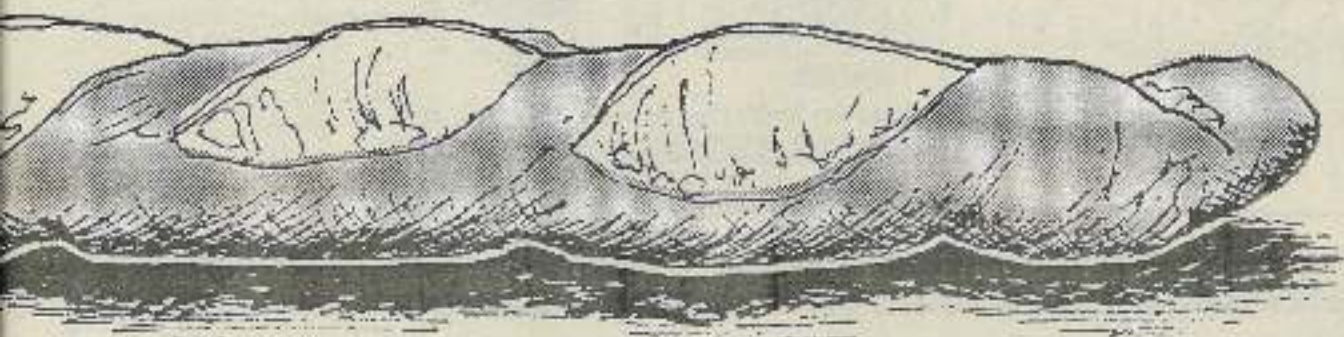
Éric Picard en compagnie de son grand-père Jean-Guy Picard, vétéran golfeur.



Jeannine Dubois et Denise Lussier. Debout: Pierre Lussier, Yvan Dubois, André Picard, Christian Gélinas et le Dr Michel Frenette.

BON PAIN

...À L'AUTRE



**LA BOULANGERIE
SAINT-DONAT**
LA MIE
DU VILLAGE

À la Boulangerie Saint-Donat, on tient encore
à cette tradition.

ipale, Saint-Donat
424-2220



Paul Ferron, Jean-Louis Beaudoin et François Lafrenière au point de départ.



Pierre Lacasse recevant une litho de scène d'hiver de Saint-Donat des mains du président de la Chambre de commerce, Jean-Pierre Garceau.



Guy Leclerc vient d'apprendre de son ami André Picard qu'il était gagnant d'un voyage pour deux à Lans-en-Vercors.



Luc Tittley, Pierre Nadou, Jean-Guy Larocque, Benoit Désy et André Therrien fin prêts à s'élancer sur le parcours de 18 trous au tournoi du maire de Saint-Donat.



Jacques Latendresse, Raymond et Luc Gaudreault, des Autobus Gaudreault de Joliette, et Guy Sirois.



Plusieurs serveurs des restaurants de Saint-Donat avaient offert leurs services bénévolement pour le tournoi du maire.

Association des propriétaires du lac Croche

Enfin, nous voilà à l'été. Tous les directeurs se joignent à moi pour souhaiter la meilleure des saisons à tous nos membres.

La fête de la St-Jean est chose du passé; (au moment où je vous écris, je souhaite que nous ayons une belle température le 26 juin pour le feu de la St-Jean, suivi des feux d'artifice).

Il nous reste à préparer la fête champêtre que nous planifions pour le 14 août 1993. Pour cette occasion, je souhaite à tous une belle température.

L'exécutif prévoit une réunion le 23 juillet. Nous profitons des vacances pour continuer à mettre à l'ordre les sujets que nous avons élaborés depuis le début de l'année. Nous avons confiance de pouvoir réaliser certains de nos projets d'ici la fin de l'été.

Nous serons tous disponibles pour en parler avec vous lors de la réunion du 5 septembre à 11h30 à l'église Notre-Dame-de-la-Garde après la messe. A cette occasion, l'association aimerait vous faire une surprise amicale.

Certains d'entre nous prévoient être disponibles pour un mandat additionnel, ce qui nous permettrait de continuer ce que nous avons commencé et réaliser les objectifs que nous nous sommes fixés en début d'année.

C'est au nom de nous tous que je vous communique ce message et vous souhaite de bonnes vacances!

L'exécutif de l'Association et son président,
Henri Marceau

Vernissage de Céline Gingras



Céline Gingras devant l'une de ses œuvres intitulée *Les étangs rue Desrochers*.

PAR
ANNIE LAFORTUNE

La Maison de la Culture de Saint-Donat présente, jusqu'au 12 juillet, les œuvres de l'artiste peintre Céline Gingras, exposition intitulée *Au fil des saisons*.

Elle y expose différentes toiles qui attirent l'oeil par une exploitation juste de lumière et de couleurs reposantes.

Céline Gingras est constamment en quête de nouvelles émotions pour représenter franchement sur ses toiles ce qu'elle voit, ce qu'elle ressent. Polyvalente, elle touche aussi bien à l'aquarelle, à l'huile, au pastel qu'à l'acrylique.

Tout au long de ce voyage d'exploration, le public discerne sans trop d'effort la tranquillité et l'amour qui se dégagent des peintures de Céline Gingras. On la sent stable et loin de vouloir agresser le regard. On se laisserait volontiers bercer dans ce flux d'harmonie, et l'on n'aurait pu imaginer, par exemple, que *Les étangs rue Desrochers* pouvaient être si beaux, si romantiques.

PROFITEZ DE VOS VACANCES...

Confiez-nous votre lessive... Nous en prendrons bien soin!



Buanderie du Village

Service résidentiel ou commercial
• Machines pour courte-lits, draperies, etc.
Avec ou sans service

486 B, Principale, St-Donat 424-4199

Sylvie Godin, prop.

Commercial Résidentiel



AUVENTS



Jean-Guy Houle fabrique des auvents depuis près de 40 ans

424-1864 ou sans frais: 1-800-567-8343

TOUT UN ÉTÉ DE RABAIS...

RAFRAÎCHISSEZ VOTRE INTÉRIEUR... À RABAIS!

CROWN DIAMOND

25⁹⁸\$

21⁹⁸\$

26⁹⁸\$

CROWN DIAMOND

Tous les autres de la gamme

CET ÉTÉ, PROTÉGEZ-VOUS... À RABAIS!

CROWN DIAMOND

19⁹⁸\$

18⁹⁸\$

CROWN DIAMOND

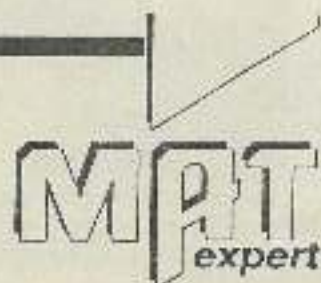
Tous les autres de la gamme

- C'est un grand plaisir pour nous de vous servir en français!
- We are pleased to serve you in English!
- Ci fara piacere di servirvi in italiano!
- Wir beraten Sie gern auf Deutsch!

CENTRE DE MATÉRIAUX ST-DONAT

960 rue Principale C.P. 429 Saint-Donat

Tél.: (819) 424-3911 Fax: (819) 424-3520



Soirée des finissants au secondaire à Saint-Donat



Dans l'ordre habituel: Phone Savath Inthavong, personnalité masculine de l'année; Yves Ritchie, directeur général de la Caisse populaire de Saint-Donat; Noëlla Dupont, directrice des écoles de Saint-Donat, et Karine Charbonneau, personnalité féminine de l'année.

Il y avait soirée des finissants du secondaire à l'école Sacré-Coeur de Saint-Donat le 10 juin dernier. Préparée et animée par les jeunes eux-mêmes, cette soirée a marqué l'effort au travail et l'initiative des jeunes quant aux projets vécus à l'école durant l'année scolaire qui vient de se terminer.

Au cours de la première partie de la soirée, il y a eu remise de la plaque commémorative aux gagnants du mérite de la personnalité féminine et masculine. Les récipiendaires ont été respectivement Karine Charbonneau et Phone Savath Inthavong.

Chacun également reçu un chèque de la Caisse populaire au montant de 50 \$.

Le directeur de la Caisse populaire de Saint-Donat, M. Yves Ritchie, a souligné lors de la remise des prix qu'il y avait eu cette année 400 inscriptions au local et 8 200 au niveau sectoriel, mais qu'aucun gagnant à ce dernier niveau n'avait

été enregistré à Saint-Donat cette année, contrairement à l'année dernière.

Voici la liste des gagnants d'un prix pour le Concours International des Jeunes (CID) sanctionné par le Mouvement des caisses populaires. Au secondaire I, dessin: Marie-Élaine Boudreau, Johanne Mathieu,

Caroline Lawrie, Julie Charette et Guillaume Lamothé. Au secondaire I, texte: Julie Charette, Laurent Cormier et Marie-Élaine Boudreau. Au secondaire II, texte: Christian Garceau et Simon Nielly.

Les prix consistent en T-shirts CID, chandails à capuchon (kangourous) CID et porte-folios CID.

Nouveau cette année à Saint-Donat

Tours de voile sur le lac Archambault

Il y aura du nouveau sur l'eau cet été à Saint-Donat. À bord d'un voilier E scow (dériveur de 28 pieds), les amateurs de voile ou les gens désirent s'initier à ce sport pourront effectuer un tour guidé sur les eaux du lac Archambault, l'un des plus grands lacs du Nord avec un contour de 42 km.

Accompagnés de deux marins expérimentés, les passagers auront la chance de participer aux manœuvres du voilier en filant à toute allure ou en glissant doucement au

rythme du vent. Il s'agit d'une façon originale de découvrir les plaisirs de la ville ou de se perfectionner, tout en admirant la nature unique entourant le lac Archambault.

Le tour, d'une durée d'environ deux heures, part du quai municipal de Saint-Donat tout au long de l'été. Pour participer, il faut réserver en téléphonant au (819) 424-2833 ou (514) 737-4238. Le coût est de 20 \$ et le nombre de passagers est limité à cinq.

L'ancien directeur de La Perdrière s'installe en Mauricie

PAR ANNIE LAFORTUNE

Alain Massé, de Saint-Donat, a été pendant une bonne douzaine d'années le directeur de la base de plein air La Perdrière sur les rives du lac Archambault. Aujourd'hui, il a décidé de voler de ses propres ailes.

Originaire de Trois-Rivières, Alain caressait depuis plusieurs années le projet d'une base de plein air bien spéciale. C'est dans la région centre Mauricie, à Saint-Élie-de-Caxton plus précisément, qu'il a décidé d'installer La Vitamine Aventure. Cette initiative a été accueillie avec beaucoup d'enthousiasme par la population et le maire de Saint-Élie. Ce dernier ne cache pas la fierté d'avoir une telle entreprise dans sa région. "Ce projet sera l'élément catalyseur pour la naissance de plusieurs petits commerces sur la rue Principale, sans oublier qu'une dizaine d'emplois seront créés", a-t-il précisé.

Vitamine Aventure offrira aux jeunes de la région un camp de jour, où l'aspect sport et plein air occupera toute la place. Les adultes et leurs enfants ne sont pas oubliés puisque les Semaines Familiales (vacances animées) occuperont également une place privilégiée à Vitamine Aventure. De plus, des classes nature seront offertes aux groupes d'élèves du

Québec.

Mais Alain veut aller encore plus loin. Vitamine Aventure est en pour parler avec plusieurs directeurs de lycées

français, guadeloupéen et martiniquais.

Pour Alain, c'est l'aboutissement d'un grand rêve. Fort de

l'expérience acquise au fil des ans, il saura donner à Vitamine Aventure l'étiquette d'une base de plein air au cachet bien particulier.



La VITAMINE AVenture

Du 25 au 30 juillet 1993
Du 1er au 6 août 1993
 Autres séjours à venir, selon la demande.

PRIX POUR UNE SEMAINE
 (du dimanche soir au vendredi après-midi)

600\$

pour la famille
toutes taxes incluses

LES SERVICES:

- Une chambre confortable par famille au domaine FLORIBELL
- Trois repas par jour
- Animation pour enfants
- Garderie
- Plage et baignade surveillée
- Terrain de tennis
- Salle d'animation

LES ACTIVITÉS

- Canots, pédalos
- Tir à l'arc
- Excursions animées dans le PARC DE LA MAURICIE
- Jeux aquatiques
- Pêche
- Soirées d'animation
- Séjour thématique



ALAIN, DENIS, FRANÇOIS et DIDIER DE LA VITAMINE AVenture
 85, rue Principale, C.P. 7
 Saint-Élie-de-Caxton, Qc.
 G0X 2N0, (819) 221-3575

Clinique





HORLOGERIE DU NORD

353, Principale St-Donat
424-4185

vous offre une clinique pour la montre TAG.

Venez admirer la collection...

Service technique sur place

PROFITEZ-EN POUR FAIRE CHANGER VOTRE PILE GRATUITEMENT!

C'est un rendez-vous!

VENDREDI ET SAMEDI

23 ET 24 JUILLET

Un été mouvementé pour les Tout-Petits

LA VIE APRÈS LA MORT

Est-il possible d'avoir des preuves de l'existence de l'au-delà?

Est-il également possible de savoir comment se déroule la vie dans ce monde ou bien ce domaine doit-il absolument demeurer secret pour l'être humain jusqu'au jour où il y pénétrera?

Sur la base des nouvelles connaissances apportées par l'ouvrage "DANS LA LUMIÈRE DE LA VÉRITÉ", Message de Graaf, une CONFÉRENCE ayant pour thèmes: La vie après la mort, la réincarnation, le sens de la vie, la force des pensées, les richesses de l'intuition et plusieurs autres sujets, aura lieu le:

SAMEDI 17 JUILLET À 19H30
au Restaurant Taurnesol
3217, 1ère avenue à RAWDON

Lors de cette soirée, les questions importantes et sérieuses concernant ces thèmes, questions qui secrètement agitent l'âme de tout chercheur, seront abordées.

Dans l'optique de cette œuvre, nous venons que seule l'intuition peut nous aider à comprendre l'au-delà, que des lois parfaites conduisent notre destinée et que nous n'avons qu'à les utiliser pour façonner notre vie présente et notre vie après la mort.

Conférencier: M. Yvan Drolet
Entrée: 6\$

Pour info: **430-8688**

Le 13 juin dernier, à la Cuillère à Pot de Saint-Donat, les Loisirs des Tout-Petits organisaient un brunch à l'occasion de l'exposition de dessins des tout-petits mais également afin de souligner, d'une certaine manière, la fin des activités de la 19e année des Loisirs des Tout-Petits. Ils étaient 37 à courir et à s'amuser en présence des trois clowns (Marie-Eve Cardinal, Véronique Piché et Mélanie Gagnon) commandités par l'Oasis, Boni-Soir et Influence Coiffure. Mais là ne s'arrêtaient les activités puisque, quelques jours plus tard, le bateau l'Evelyne les embarquait à son bord et le Tir-O-Golf les accueillait à son mini-pot. Durant l'été, les tout-petits pourront aussi se divertir grâce à la précieuse collaboration des sœurs Marie Clarac. Ils bénéficieront d'une journée d'activités par semaine au camp du même nom.



Le 13 juin dernier, à la Cuillère à Pot de Saint-Donat, les Loisirs des Tout-Petits organisaient un brunch à l'occasion de l'exposition de dessins des tout-petits mais également afin de souligner, d'une certaine manière, la fin des activités de la 19e année des Loisirs des Tout-Petits. Ils étaient 37 à courir et à s'amuser en présence des trois clowns (Marie-Eve Cardinal, Véronique Piché et Mélanie Gagnon) commandités par l'Oasis, Boni-Soir et Influence Coiffure. Mais là ne s'arrêtaient les activités puisque, quelques jours plus tard, le bateau l'Evelyne les embarquait à son bord et le Tir-O-Golf les accueillait à son mini-pot. Durant l'été, les tout-petits pourront aussi se divertir grâce à la précieuse collaboration des sœurs Marie Clarac. Ils bénéficieront d'une journée d'activités par semaine au camp du même nom.



MUNICIPALITÉ DE SAINT-DONAT

ACTIVITÉS AU PARC DÉSORMEAUX

- Balle molle mineur • Club de pétanque
- Ballon volant • Ballon panier
- Jeux de fers

Info et réservations: **424-2383**

MAISON DE LA CULTURE

* Bibliothèque horaire d'été

- mardi 9h00 à 12h00, 13h00 à 16h30, 19h00 à 21h00
- mercredi 12h00 à 16h30, 19h00 à 21h00
- vendredi 13h00 à 16h30, 19h00 à 21h00
- samedi 13h00 à 16h30

* Exposition de peinture:

- Céline Gingras jusqu'au 12 juillet
- Louise Bernier du 1er juillet au 9 août 93

* Club de bridge

- Les vendredis de 19h30 à 22h45

* Heure du conte

- Samedi 17 juillet 10h00

* Spectacles de marionnettes Claire & René

- vendredi 9 juillet, 13h00: 3 à 7 ans, 14h30: 8-9 ans
- coût du billet: 5\$

CENTRE CIVIQUE PAUL-MATHIEU

ACTIVITÉS ÉTÉ 1993

Badminton et Tennis sur table

Nos prix:

carte familiale: 30,00\$

couple: 25,00\$

individu: 15,00\$

étudiant: 10,00\$

à la soirée: 3,00\$ (adultes)

2,00\$ (enfants et étudiants)

CARTES DISPONIBLES À L'HÔTEL DE VILLE

475, rue Desrochers

Saint-Donat

(819) 424-2383

Horaire: mardi, mercredi et jeudi de 19h00 à 22h00

En cas de pluie: samedi et dimanche de 13h00 à 16h00

du 29 juin au 22 août 93. Priorité aux réservations de 20h30 à 22h00

Tournoi les 21 et 22 août 93

INFO.: (819) 424-2383

Fourbus mais heureux



Après des semaines de préparation, le Bistro St-Jude a ouvert ses portes à la Place Monette, à Saint-Donat. On voit ici le propriétaire Michel Plouffe en compagnie de Kathleen Poulin, le soir de l'ouverture officielle de ce bistro détente-rencontre.

(photo: Altitude)

Rénover, c'est investir

YVES MARCEAU
CONSTRUCTEUR - RÉNOVATEUR INC.

Spécialiste en rénovation

Mont-Taschereau (514) 949-7664

Saint-Donat (819) 424-3713

COMBATTEZ L'INFLATION...

Rénovez à 10% de moins
Pour estimation, travaux de plus
de 10 000\$,

escompte de 10%
valable jusqu'au 31 août 93

Un 8^e Super Tournoi de Pêche dans le soleil et la gaieté



Marcel Gauthier (à droite sur la photo) et Paul Kelly, son confrère de Gatineau, ont sorti du lac Ouareau une ouananiche de 13^{kg} lbs. Marcel a avoué qu'il a fallu plus de 15 minutes pour la mettre dans l'épuisette.

La 8^e édition du Super Tournoi de Pêche du Journal de Montréal a attiré le même nombre d'amateurs que l'an dernier, soit 1 500 participants qui ont sillonné les lacs Archambault, Ouareau et Croche dans tous les sens.

Tous ceux qui se sont inscrits au tournoi de cette année couraient la chance de gagner un des nombreux prix de valeur totalisant la somme de 100 000 \$.

La distribution de ces derniers a eu lieu au Centre civique Paul Mathieu, avec André Gingras comme maître de cérémonie.



Les amateurs de pêche, grands et petits, ont pris d'assaut la plage du Parc des Pionniers, sur le lac Archambault, dès les petites heures du samedi matin 19 juin dernier.



Jean-Claude Demarhre, de St-Donat, semble fier de sa truite presque championne.



Roch Charbonneau, de St-Donat, exhibe une grise de 3,75 kg.

CONCERTS D'ÉTÉ

au
Parc des Pionniers

Les jeudis de 18h15 à 19h30
Du 1^{er} juillet au 19 août 93

Avec le groupe RITOURNELLE

Groupes invités:
• L'Orchestre Baroque de Montréal
• L'ensemble Jazz de Bernard Primeau 5 août 93

Concerts gratuits

En cas de pluie, les représentations auront lieu à l'église de 19h30 à 21h00

Thématiques des concerts

- 1^{er} juillet: La danse à travers les siècles
- 8 juillet: J.S. Bach et son temps
- 15 juillet: Soirée de folklore international
- 22 juillet: L'Orchestre Baroque de Montréal
- 29 juillet: Mozart et l'opéra
- 5 août: L'Ensemble jazz Bernard Primeau
- 12 août: Fantaisie du 20^e siècle
- 19 août: Soirée champêtre

La caisse populaire de Saint-Donat

ALSPHALTE DESJARDINS

NAGECO INC.

services d'Ingénierie

Le Groupe Mallette

MALLETTE MAHEU
Comptables agréés

EXCAVATION F. PIGEON INC.

- Fondation
- Champ d'épuration
- Ligne d'eau
- Chemin

3815, Ch. Notre-Dame de la Neige T.S. (514) 424-2492
Notre-Dame de la Neige Téléphone: (514) 851-3514

Les Jeux du Québec auront lieu malgré les coupures de budget

Malgré les mesures exercées par le MLCP dans les sommes octroyées au réseau des conseils régionaux de loisirs du Québec, le programme des Jeux du

Québec n'a pas été affecté, et le tout se déroulera comme prévu.

Le Conseil régional de loisirs de Lanaudière tient donc à rassurer les entraîneurs, les parents

et surtout les athlètes que les événements régionaux (camps de sélection, compétitions, etc.) se tiennent dans la région dans le cadre des Jeux du Québec Lanaudière.

Ces événements permettent aux responsables régionaux des différentes disciplines de sélectionner les athlètes qui représenteront la

région à la 29^e Finale des Jeux du Québec, laquelle aura lieu à Gaspé du 30 juillet au 7 août.

Ski nautique à Saint-Donat

Du côté du ski nautique, le directeur du groupe Les Intépides, de Saint-Donat, souligne que les finales régionales en préparation des Jeux du Québec auront lieu au lac Bouillon, face au

Château Montcalm même si ce dernier n'est pas encore ouvert au public.

Les compétitions auront lieu le samedi 10

juillet, et les inscriptions se font dès 10h00. Pour renseignements: Arthur McLaughlin au 424-2752 ou à Montréal au 259-1940 ou 259-1717.

Un week-end mixte réussi pour les Reubistes

Les 28, 29 et 30 mai, à La Minerve, Les Reubistes ont vécu une fin de semaine de ressourcement fort réussi. Le thème de cette rencontre portait sur la communication.

Trois animateurs spirituels ont dirigé ces journées de croissance de foi dans une atmosphère d'amour, d'accueil, d'amitié, de partage, de pardon et d'écoute.

Cette fin de semaine fut un succès grâce, entre autres, à la bonne participation des Reubistes engagés qui en profitent pour remercier leurs nombreux commanditaires.

Il faut également souligner l'excellent travail des bénévoles Irèle Beauséjour, Estelle Lachaine, Louise Monette et Agathe Piché qui ont su préparer tous les repas.

La communauté Les Colombes, par la voie de Andrée Simard et Collette B. Charbonneau, rappelle aux intéressés des hingos du mardi qu'il serait bon de téléphoner pour confirmer leur présence comme bénévoles. Elles souhaitent revoir tout le monde à la rentrée de septembre.

Cuisine française contemporaine Resto-bar et salle à manger



Aux petits oignons

490 Principale c.p.728
St-Donat Québec
J0T 2C0
(819) 424-4300

Les spécialistes
les Stores M.P.C.enr.
VENTES ET RÉPARATIONS
EXTENSION PERMANENTE

Service gratuit sur mesure à domicile
Service gratuit pour installation

Vente, pièces, accessoires et service (toutes marques)

- Stores verticaux - Système serre
- Toile à rouleau - Stores plissés
- Stores horizontaux

Laissez votre message
"Les prix en valent la peine". M. Charette

St-Agathe, St-Donat
☎ 324-0575 ☎ 424-2473

OUVERT LE SAMEDI

RESERVOIRS D'ESSENCE GARANTI À VIE

AIR CLIMATISÉ

RADIATEUR DE VOIE AIR CLIMATISÉ

NOUS OFFRONS 1 AN DE GARANTIE SUR RADIATEUR NEUF

LES RADIATEURS STE-AGATHE ENR.

Master card VISA

(819) 326-3988

321 PRINCIPALE STE-AGATHE-DES-BOIS SORTIE 06 DE L'ALTOURTE

Association des propriétaires du lac Sylvère

Afin de s'assurer de la présence des fondateurs de l'Association et de compter sur une présence nombreuse, l'exécutif reporte le souper du 30e anniversaire de fondation du

11 juin à la période des vacances de juillet.

En attendant, souligne sa présidence, Claudette Leduc-Belliveau, une bannière de l'Association devrait apparaître

dans le ciel du lac Sylvère.

Par ailleurs, c'est le samedi 3 juillet, au chalet communautaire à 19h30, qu'a lieu l'assemblée générale annuelle. À cette occa-

sion, l'Association des propriétaires du lac Sylvère soulignera ses loyaux services de Jean-Marcel Perreault, président de 1989 à 1992, en lui remettant une plaque-souvenir.



Optimistes de Saint-Donat

Il y aura collecte annuelle de sang le 23 juillet à compter de 15h00 au Centre sportif Paul Mathieu. Le Club a besoin de bénévoles pour cette occasion. On est prié de communiquer avec le responsable de la collecte, Michel McNicoll, au 424-3164. Cette collecte est la 16e dans l'histoire des Optimistes de Saint-Donat, un événement

digne de mention et de support, car le don de sang, c'est le don de vie!

Autres nouvelles

Le Conseil des Optimistes a élu ses nouveaux administrateurs. La passation des pouvoirs aura lieu à l'occasion de la première réunion de septembre. À noter que Marcel Droin siègera officiellement à titre de président sortant 92-93. Cette réunion aura

lieu le 9 septembre lors d'un souper au Manoir.

À surveiller pour la nouvelle saison: tournoi de mini-put, sécurité en autobus d'écotiers, passeport jeunes, danse rétro du Club le 27 novembre et tirage annuel 94 le dimanche 22 mai au Manoir des Laurentides. Bonnes vacances à tous.

Michel McNicoll

Ils sont Aux Petits Oignons



Lise Morin et Luc Chapleau sont heureux de leur nouvelle acquisition. Ils sont les nouveaux propriétaires du restaurant Aux Petits Oignons, rue Principale à Saint-Donat. Lise et Luc ont su innover en offrant aux clients l'Aventure Gastronomique en sept services faits sur mesure aux goûts du client. Avec leur nouveau concept de salle à manger et restaurant, les gens auront l'impression de vivre toute une aventure gastronomique!

Le Village du Père Noël fête ses 40 ans

PAR ANNIE LAFORTUNE

Le Village du Père Noël à Val David, dans les Laurentides, fête ses 40 ans. Les propriétaires de l'endroit, Denise et Jacques Rousseau, désirent souligner d'une manière particulière cet événement en lançant le super concours 40 ans - 40 gagnants.

Au cours de la saison estivale, les visiteurs qui franchiront la porte du Village du Père Noël seront éligibles à l'un des 40 fabuleux prix offerts, dont un voyage d'une semaine à Sea World, en Floride, sur les ailes de Delta Air Lines, en plus de nombreux autres

séjours dans des centres de plein air et des auberges des Laurentides.

Le Père Noël et ses amis invitent donc toutes les familles à venir célébrer en grand cet été, et qui sait, peut-être découvriront-elles plusieurs surprises au fond du grand sac!

UN GRAND PAS pour les petites entreprises

LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ANNONCE UNE AIDE AMÉLIORÉE POUR LES PETITES ENTREPRISES

Les petites entreprises occupent une place primordiale au sein de notre économie. Depuis 1981, elles ont contribué à la création de 80 pour cent des emplois au Canada. Afin de stimuler davantage la croissance de ce secteur d'une importance grandissante, le gouvernement fédéral a apporté des améliorations importantes à la loi sur les prêts aux petites entreprises.

- Le taux de des entreprises admissibles est passé à 9 millions de dollars en revenus annuels.
 - Le montant maximal d'un prêt en terme est passé à 250 000 \$ pour l'achat ou l'amélioration d'un bâtiment, d'un véhicule ou d'équipement.
 - Financement jusqu'à concurrence de 100 pour cent du coût des biens admissibles.
 - Refinancement des biens achetés jusqu'à 180 jours auparavant.
 - Les garanties personnelles sont limitées à 25 pour cent du montant du prêt.
 - Toutes les petites entreprises sont admissibles sauf les petites entreprises agricoles, de location d'immeubles ou d'achat d'immeubles en vue de la revente, ainsi que les organismes de charité ou religieux.
- Vouslez communiquer avec votre banque ou un conseiller financier pour obtenir de plus amples détails.

Ministère des Services et d'Affaires Économiques

Ministère des Services et d'Affaires Économiques

Canada



LES PRODUCTIONS EUREKA

Photographe professionnel

- photo de mariage
- portrait de famille

Éric Riopel
300 H Route 125 Nord
case postale 411
St-Donat Qc J0T 2C0

Recrudescence des cas de rage

PAR
DENIS LANGIS, M.D.

On s'inquiète peu du risque de contacter la rage, sauf après avoir été mordu par un ani-

mal. Et pourtant, on note une recrudescence des cas de rage animale depuis le début de l'année avec déjà 49 cas sur le territoire de Lanaudière. Plusieurs

municipalités sont touchées dont Chertsey, Rawdon, Saint-Michel-des-Saints, Saint-Zénon, etc...

Il est donc important

de contacter un médecin le plus tôt possible pour toute morsure animale, car le virus de la rage se retrouve en grande quantité dans la salive de l'animal infecté. Les

renards sont les plus souvent touchés, mais les moufettes, les ratons-laveurs et même les chiens et les chats domestiques peuvent aussi en être atteints.

Que faire si on est mordu?

En cas de morsure, il faut laver la plaie immédiatement avec de l'eau et du savon. Si l'animal mordeur est un animal domestique, il faut prendre les coordonnées du propriétaire afin de faire

examiner l'animal par un vétérinaire et de le sacrifier s'il présente des signes de la rage. Par exemple, si l'animal attaque sans provocation, il est plus susceptible de souffrir de rage.

S'il s'agit d'un animal sauvage, il devrait être capturé ou tué pour faire des tests de laboratoire, si la chose est possible, et en prenant toutes les précautions nécessaires pour ne pas être mordu, comme porter des gants

ou manipuler l'animal le moins possible. Si l'on trouve un animal mort, on devrait contacter un vétérinaire d'Agriculture Canada afin de déterminer s'il pourrait être atteint de la rage.

La rage chez l'humain peut être traitée si l'on débute une vaccination rapidement. C'est pourquoi il est important de consulter un médecin le plus tôt possible.

PLACE MONETTE

Le cœur à la tête
• ACTIVITÉS •

Calendrier des activités:

10 juillet:

- Atelier en arts plastiques pour jeunes de 4 à 12 ans de 10h00 à 16h00 (offert par Louise Gohier, Madeleine St-Georges et Carole Delorme)
- Atelier d'aquarelle offert par Madeleine St-Amour de 9h30 à 16h00 pour inscription: Carole Delorme 424-5661
- Les Samédis Mode de la Place Monette à 16h00

14 juillet

"LA FÊTE DES FRANÇAIS"

• Guinguette

LA BONNE ADRESSE VOUS PROPOSE: Petit déjeuner des Français: Café et croissant: 1,75\$

Déjeuner des Français: Soupe, Baguette ou croissant (pâtés ou viandes au choix), verre de vin: 6,75\$

LE BISTRO ST-JUDE VOUS PROPOSE: Pernod, Vin blanc, Vin rouge

17 au 31 juillet

- Inauguration des corridors le 17 juillet à 11h00
- Exposition d'œuvres des artistes de St-Donat
- Vente aux enchères des œuvres des artistes de St-Donat, samedi le 31 juillet à 15h00

24 juillet

- Défilé costumé pour les jeunes de 3 à 12 ans, inscription à 10h00, défilé à 11h00 3 prix seront offerts aux costumes les plus originaux. Thème: "Les animaux de la jungle"
- Les samedis mode de la Place Monette. Thème: "Mode exotique"

7 août

- Performance artistique à 13h30
- Les samedis mode de la Place Monette

Boutique LA BONNE ADRESSE R.C. Vidéo Au Village OTEM Bistro St-Jude

INFLUENCE COMPAGNIE DESSOUS Plus RAYMOND & SIGOUIN NOTAIRES CONSEILLERS JURIDIQUES

Journal Altitude MALO, COUTU DAGENAIS, LAPIÈRE, SIMARD ET ASSOCIÉS

Danse créative: un spectacle emballant



C'est le 20 juin dernier qu'a eu lieu le spectacle de fin d'année des élèves de danse créative de Diane Massé. Ils étaient 34, dont trois garçons, âgés de 6 à 13 ans à danser devant une salle comble à la Maison de la culture de Saint-Donat. Ce spectacle se voulait aussi un au revoir bien spécial à Diane qui quitte Saint-Donat. Les élèves espèrent qu'une autre personne, aussi dévouée qu'elle, saura prendre la relève. On aperçoit sur les photos, le groupe de Diane, et sur l'autre, Isabelle Vaillancourt faisant une danse en solo.

photos:
Martin Lafortuna



TOURNOI DE QUILLES N.D.M - ST-DONAT

Il y a présentement formation d'équipes de quilles en vue d'un tournoi regroupant les joueurs de Saint-Donat et de Notre-Dame-de-la-Merci le mercredi 14 juillet, à Rawdon. Le départ par autobus se fera à 12h30 de Saint-Donat et à 13h00 à NDM. Pour renseignements et réservation, à Saint-Donat: Jacqueline Poirier au 424-9054 ou

Raymond Cousseau au 424-7167, et à NDM, Leo Boudry au 424-2694

Un sautethon qui rapporte



Les jeunes des écoles primaires de Saint-Donat ont participé à un sautethon en fin d'année scolaire pour remplir leur engagement d'amasser 1 250 \$ pour la Fondation des maladies du coeur, ce qui fut fait de splendide façon.

La CSL signe une entente avec les îles St-Kitts and Nevis

Lors d'un souper à l'École hôtelière des Laurentides à la fin mai dernier, un protocole d'entente a été signé entre les représentants du gouvernement des îles de St-Kitts and Nevis, dans les Caraïbes, son mandataire l'Institut international de tourisme et d'hôtellerie et la Commission scolaire des Laurentides.

C'est la première fois qu'un tel protocole se signe entre une commission scolaire du Québec et un gouvernement étranger. C'est le ministre des Affaires internationales du Québec, M. John Ciaccia, qui a autorisé cette signature sur recommandation du ministre de l'Éducation du Québec.

La CSL assurera un support professionnel à la mise en place de l'Institut et, par la suite, assistera celle-ci dans la formation et l'encadrement de la formation.

Cette collaboration offrira des opportunités au personnel qui sera appelé à intervenir à l'étranger de même que pour les élèves qui auront ainsi accès à des milieux différents de stages pratiques.

En désignant la CSL, le ministère de l'Éducation s'est appuyé sur le savoir-faire de cette dernière

en formation sur mesure auprès des entreprises. Pour sa part, le gouvernement kitchien espère se voir

reconnaître le mandat de la formation en matière touristique dans tout l'est des Caraïbes.

DRIVING RANGE

**BEAU TEMPS
MAUVAIS TEMPS
OUVERT DE
8H30 À 23H00**

• **Bar terrasse** •

CHAMP DE PRATIQUE

Gros panier	5.50 \$
Petit panier	4.00 \$
Baton	0.50 \$

MINI GOLF

Adulte	4.00 \$
Enfant	2.50 \$

Leçon de golf disponible
RÉJEAN DION professionnel de golf
membre CPGA

115, Principale, Saint-Donat Tél.: 424-7432

OBTENEZ PLUS POUR MOINS

GRÂCE À LA LOCATION "TAPIS ROUGE", VOUS POUVEZ PRENDRE LE VOLANT D'UNE NOUVELLE

AÉROSTAR 1993 POUR SEULEMENT 299\$ PAR MOIS*

La location "Tapis Rouge" vous permet de choisir un véhicule de gamme supérieure, grâce à des mensualités moins élevées. Vous pourrez donc conduire la voiture qui vous plaît vraiment, pour la période qui vous convient et à un prix qui vous intéresse. Avec le "Service de dépannage" 24 heures sur vingt-quatre, sans supplément de prix, vous obtenez "beaucoup plus" pour moins.

* Mensualité de 299\$ basée sur un bail "Tapis Rouge" de type forfaitaire de 36 mois, avec une option d'achat à l'échéance du bail pour les locataires qualifiés au détail, sous réserve de l'approbation de crédit et de l'assurabilité déterminées par Crédit Ford. Le total des paiements de location s'élève à 10764\$ plus un versement initial de 1301\$, et le prix de l'option d'achat à l'échéance s'élève à 9990\$. Certaines restrictions s'appliquent quant au kilométrage excédentaire et à l'usure et détérioration excessives. Transport, immatriculation assurance et taxes applicables non compris. Première mensualité et dépôt garantie requis. Offre de durée limitée.

Desrosiers FORD

90, boul. Morin (Route 117)
STE-AGATHE
(819) 326-8944
1-800-567-6702

Bistro St-Jude

Une invitation toute spéciale...
à venir découvrir un nouveau lieu de détente et de rencontre
à la Place Monette

Thé, Café Tisane, Fruisane Espresso Capuccino Café au lait Jus, Liqueurs Bières régulières Sangria	Bières artisanales: (Corona, Maudite, Blanche, Griffon, St-Ambroise, Belle-Queue) Apéritif Digestif Cafés spéciaux Café St-Jude Vin
---	---

Bistro St-Jude l'endroit tout désigné pour mieux s'entendre et se comprendre.

Dimanche au jeudi: Midi à 23h00
Vendredi et samedi: Midi à 2h00

PLACE MONETTE
prop.: Michel Plouffe

PRIX DU TIRAGE AVEC NOMS DES GAGNANTS



*Félicitations
à tous
les
gagnants!*

SUPER TOURNOI DE PÊCHE DU JOURNAL DE MONTRÉAL

JOURNAL DE MONTRÉAL

Un bateau monocoque d'aluminium Princecraft, modèle Ventura 220 avec moteur Evinrude modèle 60 CV à démarrage électrique, injection d'huile et réglage d'assiette. Groupe de pêche, incluant 2 sièges surélevés à l'avant, Sonar Lawrance X-20A, vivier à poisson, une table à café amovible à l'avant. Installation et réparation, transport.

Valeur totale: 24 427\$: **Guy Beudet, St-Donat**

SAINTE-DONAT MARINE INC. PRODUITS NAUTIQUES ALTRA INC. OUTBOARD MARINE CO. OF CANADA LTD REMEQ ET REMORQUE

Un bateau de pêche Princecraft modèle PRO 163, une remorque REMEQ, un moteur Evinrude, modèle 25 CV à démarrage électrique.

Valeur totale: 9 578\$: **Serge Demarbre, St-Donat**

POURVOIRIE DU LAC BEAUREGARD

Un forfait de chasse à l'original (9 jours pour 4 chasseurs)

Valeur totale: 2 003,04\$: **Guy Beudet, St-Donat**

POURVOIRIE EXPLO SYLVA INC.

Un forfait de chasse au caribou pour 1 personne d'une durée d'une semaine en plan européen à la Pourvoirie du Club Explo Sylva

Valeur totale: 1 895\$ (taxes en sus) **Guy McKinnon, Val Béclair**

POURVOIRIE EXPLO SYLVA INC.

Un forfait de chasse au caribou pour 1 personne d'une durée d'une semaine en plan européen à la pourvoirie du Club Explo Sylva.

Valeur totale: 1 895\$ (taxes en sus) **Sylvain Nadeau, Boucherville**

MULTIMARQUES (GAILLON)

un moteur à essence 4 forces Evinrude E4RET

Valeur de 1 462,39\$ **Robert Dubord, St-Donat**

MULTIMARQUES (GAILLON)

Un moteur à essence 4 forces Evinrude E4RET

Valeur de 1 462,39\$ **Zeph Aubin, St-Donat**

MULTIMARQUES (GAILLON)

Un moteur à essence 4 forces Evinrude E4RET

Valeur de 1 462,39\$ **Serge Jolicœur, St-Jovite**

MULTIMARQUES (GAILLON)

Un moteur à essence 4 forces Evinrude E4RET

Valeur de 1 462,39\$ **Mario Pouliot, Le Gardeur**

POURVOIRIE DU LAC BEAUREGARD

Un forfait de pêche en plan américain (2 jours pour 4 personnes)

Valeur de 1 246,34\$ **Yves Charbonneau, Val David**

POURVOIRIE DU LAC BEAUREGARD

Un forfait de pêche en plan européen (2 jours pour 4 personnes)

Valeur de 756,70\$ **Yvan Tremblay, Ville Émard**

JEAN-PIERRE GARCEAU LTÉE

Un moteur électrique Minikota et un outil électrique Makita

Valeur de 500\$ **G. Colton, Montréal**

PAVILLON BASILIÈRES

Un forfait de 4 jours pour 2 personnes sur semaine

Valeur de 450\$ **Dominique Bertrand, St-Donat**

BASE DE PLEIN AIR LA PERDRIÈRE

Un séjour d'une semaine en camp de vacances, du 8 au 14 août 1993

Valeur de 335\$ **Rémi Beudet, St-Donat**

BASE DE PLEIN AIR LA PERDRIÈRE

Un séjour d'une semaine en camp de vacances, du 8 au 14 août 1993

Valeur de 335\$ **Claude Levert, Ste-Adèle**

AUBERGE ST-GUILLAUME

Un séjour de 2 nuits pour 2 personnes (déjeuners et taxes incluses)

Valeur de 175\$ **Normand Tremblay, St-Hippolyte**

AUBERGE ST-GUILLAUME

Un séjour de 2 nuits pour 2 personnes (déjeuners et taxes incluses)

Valeur de 175\$ **Christian Blaquière, St-Donat**

POURVOIRIE DU LAC BEAUREGARD

Un forfait de pêche en plan européen (2 jours pour 4 personnes)

Valeur de 756,70\$ **Guy Beudet, St-Donat**

MANOIR DES LAURENTIDES

Un séjour en PAM (2 repas par jour, occ. double 5 nuits)

Valeur de 680,00\$ **Jean-Claude Duval, St-Donat**

MANOIR DES LAURENTIDES

Un séjour en PAM (2 repas par jour, occ. double 5 nuits)

Valeur de 680,00\$ **Roger Desjardins, St-Lin**

MANOIR DES LAURENTIDES

Un séjour en PAM (2 repas par jour, occ. double 5 nuits)

Valeur de 680,00\$ **Richard Martel, Lantier**

MANOIR DES LAURENTIDES

Un séjour en PAM (2 repas par jour, occ. double 5 nuits)

Valeur de 680,00\$ **Marcel Gauthier, St-Donat**

MANOIR DES LAURENTIDES

Un séjour en PAM (2 repas par jour, occ. double 5 nuits)

Valeur de 680,00\$ **Gilbert Beudet, St-Donat**

MULTIMARQUES (GAILLON)

Un moteur électrique Evinrude

Valeur de 560,47\$ **Lynda Forget, Mirabel**

MULTIMARQUES (GAILLON)

Un moteur électrique Evinrude

Valeur de 560,47\$ **Serge Villeneuve, Christian Poudrier, St-Donat**

MANOIR DES LAURENTIDES

Un séjour en PE (sans repas, chalet de 2 chambres, 7 nuits)

Valeur de 545\$ **Sergio Moro, St-Léonard**

MANOIR DES LAURENTIDES

Un séjour en PE (sans repas, chalet de 2 chambres, 7 nuits)

Valeur de 545\$ **Daniel Carreau, St-Jérôme**

POURVOIRIE EXPLO SYLVA INC.

Un voyage pour une famille (2 adultes et 2 enfants) d'une semaine en plan européen, au Lac Lareau

Valeur de 500\$ (taxes en sus) **Victor Issa, St-Donat**

POURVOIRIE EXPLO SYLVA INC.

Un voyage pour une famille (2 adultes et 2 enfants) d'une semaine en plan européen, au Lac Lareau

Valeur de 500\$ (taxes en sus) **Georges Desmarais, St-Donat**

BATTERIE DEMONE

Batterie

Valeur de 130,00\$ **Jacinthe Tassé, St-Donat**

BATTERIE DEMONE

Batterie

Valeur de 220,00\$ **Roger Desjardins, St-Lin**

Journal Altitude

 2^e cahier • juillet 1993

Toute la différence
2788, rte 125
Saint-Donat
(819) 424-7686

Hayre du Parc auberge

Chertsey se prépare pour le Jamboree Concours Maisons Fleuries à Notre-Dame-de-la-Merci



La municipalité de Chertsey a été choisie cette année pour être l'hôte du Jamboree provincial de la motoneige qui se tiendra en février prochain. Lors de la partie de golf inaugurant la campagne de financement de l'événement, le maire de Chertsey, Guy Leclerc, le président du Jamboree Yves Watier et le député de Rousseau (Bertrand) Robert Thérien entouraient un mannequin portant le costume officiel de ce grand meeting sportif.

Le Conseil municipal de Notre-Dame-de-la-Merci encourage encore cette année tous ses citoyens à participer au concours local "Maisons Fleuries".

Des prix d'une valeur totale de 300 \$ seront offerts aux gagnants au

début du mois de septembre.

Les autorités municipales sont bien conscientes qu'il y a lieu d'inciter la population à embellir son environnement. L'horticulture ornementale, en plus d'être une forme de loisir sain, contribue à

améliorer la qualité du milieu de vie en le rendant plus attrayant.

Les formules d'inscription sont disponibles à l'hôtel de ville et dans les commerces. La date limite pour les inscriptions est le 19 juillet 1993.

Ce sera fête au village fin juillet

Les vendredi, samedi et dimanche 23, 24 et 25 juillet, ce sera Fête au Village à Chertsey. Le port du macaron donnera droit à toutes les activités de la fin de semaine. Il y aura casino, specta-

cles comprenant "La Grande Aventure du Rock & Roll", volume 2 avec neuf artistes en scène sous le chapiteau, bingo avec 3 500 \$ en prix, feux d'artifice, etc. Renseignements: 882-2920.

Les Beaulacois confiants que l'annexion soit pour bientôt

(JL) - L'Association des propriétaires Notre-Dame de Beaulac, avec la majorité de ses membres derrière elle, voit le jour "J" s'approcher de plus en plus relativement à l'annexion d'une partie du territoire de St-Calixte (secteur Beaulac) à la municipalité de Chertsey.

Cette lueur d'espoir s'est avivée encore davantage dernièrement avec l'adoption à l'unanimité par les membres du Conseil municipal de Chertsey, à sa séance du 7 juin dernier, du règlement numéro 033-93 décrétant l'annexion du secteur Beaulac à la municipalité de Chertsey.

L'article 3 de ce projet de règlement, "qui entrera en vigueur conformément à la loi (article 4)", décrète que la partie du territoire annexé sera rattachée au district électoral no 1, de Chertsey.

Copie de ce règlement a été remise au secrétaire-trésorier de la municipalité de St-Calixte, M. Denis Malouin, le 11 juin dernier par le secrétaire-trésorier de Chertsey, M. Pierre Mercier.

Par ailleurs, dans un article préparé par M. Louis Paré, du comité Action politique de l'Association des propriétaires de Beaulac, à l'intention de ses membres, il souligne que "la raison de notre désir de s'annexer à Chertsey est de toute évidence une question d'appartenance et une raison sociale.

"En plus de la proximité qui relie les Beaulacois à Chertsey, poursuit M. Paré, il est intéressant de souligner que les enfants beaulacois vont à l'école de Chertsey, que notre adresse postale est à Chertsey et que 95 % de la consommation de biens et services des Beaulacois s'effectue dans cette municipalité."

BIJOUX - MONTRE
BIJOUX MODE
HORLOGES
CADEAUX

353, Principale
St-Donat
424-4185

RÉPARATION DE TOUS GENRES

IL Y A DU NOUVEAU.....

ACCROCHEZ VOTRE TABLIER...NOUS SOMMES MAINTENANT ARRIVÉS!

IL Y A DU NOUVEAU.....

AU PROVIGO

Delices au comptoir

- Produits maison (faits sur place)
- Boulangerie
- Pâtisserie
- Service de traiteur

Surveillez nos spéciaux différents chaque semaine

1^o semaine de juillet: Coquille de fruits de mer: 2/8,50\$

2^o semaine de juillet: Fondue parmesan: 2/4,69\$

3^o semaine de juillet: Pâté au poulet ou tourtière 2/8,75\$

4^o semaine: Sauce à spaghetti 2/6,89\$

Dodge

Dodge Trucks

CHRYSLER

CHRYSLER

STE-AGATHE

700, Principale Ste-Agathe Sud
(819) 326-4524

Jeep

Eagle

JEEP GRAND CHEROKEE 1993

POTINS • POTINS • POTINS • POTINS

Méa aura sans doute touché 1 000 \$ sans effort après qu'une de ses clientes eut gagné un bon montant au Loto.

Pierre Plante est le nom du nouveau chef de police qui entrera en fonction à Saint-Donat le 1er janvier prochain.

Carole est partie pour l'Ouest canadien le 14 juin. Ça faisait longtemps qu'elle voulait aller voir les chevaux du Stampede. Elle a pris la route à 10h00 tapant par une journée chaude et

ensoleillée.

André "Foto" Gingras siège sur le conseil de la Maison des Jeunes depuis juin. Il a plein d'idées pour amasser des fonds et offrir encore plus à la jeunesse de Saint-Donat.

Félicitations à J.-F., de Saint-Donat, pour des efforts bien mérités.

Comment fait-on pour sortir d'une Subaru dont on ne sait pas comment déverrouiller les portières de l'intérieur? Par la fenêtre, comme

tout le monde. Demandez à G.J.

Jacques Forget, le seul blessé durant le tournoi de pêche et lui-même un des bénévoles de la Croix-Rouge pour l'occasion. Demandez-lui comment il trouve les coins de porte!

JPG entre dans une nouvelle décennie le 18 juillet. Il aura un demi-siècle bien sonné qu'il fêtera avec toute la famille réunie. Joyeux anniversaire.

Prompt rétablissement à Juliette, de Roberval.

Félicitations à Geneviève, de Saint-Donat, qui a décroché son bac en orthopédagogie.

Jean-Charles Aubin ira aux Médiévales de Québec en août comme cordonnier d'époque. On le connaît mieux pour ses masques de cuir.

Daniel F. se sent plus confortable dans deux souliers différents... du moins assez pour les chausser toute une journée.

Rassemblement des familles Laroche et

Rochette samedi 21 août à Warwick - (819) 379-0563.

Il semble y avoir quelque scepticisme concernant les tirages du tournoi de pêche s'il faut en croire les multiples petits billets qui circulent un peu partout. En résumé, certains se demandent si la chance peut-être aussi généreuse.

Bon voyage à Yves Gaillardet et sa famille qui partent sur la côte nord du Québec.

Bienvenue chez vous Catherine, Laurent, grand-mère, Luc et

*Aux
Présentes*

356
Principale
424-1431

**Cadeaux
Bijoux - Papeterie
Décoration
Cartes de souhaits
Plan mise de côté
Bons d'achat**

Jacelyne. Saint-Donat vous attend. Les marchands du village ont fait provision de sirop d'érable.

Il y a des jours où on se sentirait à Saint-Donat à l'Hôpital de Ste-Agathe tellement il

ya de patients que l'on connaît. C'est ainsi que Johanne Poudrier a donné naissance à deux jumelles à cet endroit fin juin.

Tous les yeux sont rivés sur le cochonnet

Cette année, la nouvelle saison de pétanque a repris de plus belle à Saint-Donat. Le président, Guy Plamondon, assisté de son vice-président Raymond Doucet, dirigeront les équipes jusqu'en septembre au Parc Desormeaux. Plus de 100 joueurs se sont inscrits.



Nouveau conseil chez les Handicapés de Joli-Mont

Lors de son assemblée générale annuelle tenue le mois dernier, l'Association des Personnes Handicapées du secteur Joli-Mont formait son nouveau conseil d'administration pour l'année 1993-94.

Siègeront donc sur ce nouveau conseil les personnes suivantes: Colette Bolduc, présidente; Jean-Paul Desjardins, vice-président; Gisèle Bendo, secrétaire; Yves Martin,

trésorier; Linda Bourgeois, régis-traire publiciste; Jacques Prévost, Marcel Contant, Steven Warren, Françoise Isabelle, Marie-Claude Breault et André Ricard, administrateurs.

Le nouveau conseil en a profité pour rendre un hommage particulier à Luc Rouleau qui s'est grandement investi dans le mouvement depuis une dizaine d'années ainsi qu'à sa femme Françoise DeBeauque.

VENTE ET
RÉPARATION SUR
PLACE

HEM

Bijouterie

Horloges - montres - bijoux

Prop. Hélène, Thérèse et Jean-Claude Mitron
211, rue Principale, Sainte-Agathe-des-Monts J8C 1K5
(819) 326-8149

Fic

Femmes Actives
Modernes

S-O-U-P-E-R

Thème: Ballade en ponton...
Date: Mardi 13 juillet 1993
Lieu: Salle communautaire du Lac Georges à N.D.M. (Départ de la ballade 15h00)
Souper: 18h30
Prix: 15\$ membre, 18\$ non-membre.
Réservation: Après de Doris (424-2478) ou Ginette (424-2513)

MAPP sur la carte MÉTÉO pour juillet 93

Le pronostiqueur M. Mapp prévoit du 1er au 8 juillet du beau temps, mais de la pluie en soirée seulement. Du 9 au 12, ennuagement progressif et pluie. Du 13 au 19, du beau temps avec des matins plutôt frais, puis du 20 au 31, très belle température. On demande aux campeurs de faire attention aux feux de forêt.

Robert Malo
Anne-Marie Coutu

MALO, COUÛ
ANGCATS

37, Place du Bourget Sud, suite 306 Joliette (Qc) J8E 5G1
Tél.: (514) 755-3100
Bélino: (514) 755-4178

327, Principale
Saint-Donat (Qc) J0T 2C0
Tél.: (819) 424-2192
Bélino: (819) 424-1574

41, route 329
St-Donat

1-800-567-6704
(819) 424-2252

Festival de la brochette

EN JUILLET...

MENU TERRASSE

Sous-marin garnis - végétarien - Pizza pepperoni -
Smoked meat: 6,95\$ Entrées à partir de 2,75\$

SALLE À MANGER

Notre salle à manger est ouverte tous les jours pour les déjeuners, dîners et soupers.

FESTIVAL DE LA BROCHETTE

Tous les soirs, débutant le 26 juin 1993
Pour tous les gourmets

Choix de brochette: 12,95\$/pers. + taxes

• Filet mignon • Filet de porc • Poulet • Agneau
• Crevettes • Pétoncles

TOUS LES DIMANCHES DE JUILLET

Toujours très populaire nos soupers du dimanche soir

Table d'hôte 2 pour 1

Sur réservation: 1-819-424-2252

MENU DE GROUPE EN
TOUT TEMPS

Se faire plaisir, le désir de ces F.A.M.

Claudette Fortier, travailleuse sociale, et Marie-Claire Lefrançois, diététiste, ont entretenu les membres du groupe Femmes Actives Modernes (F.A.M.) de NDM et de Saint-Donat lors de leur rencontre à l'Auberge St-Guillaume.

Le thème développé:

Se faire plaisir, c'est-à-dire être à l'écoute de son cœur, savoir dire non sans se sentir coupable. Côté diététique, c'est oser se préparer des plats nouveaux et variés. Bien manger devient alors facile et agréable. C'est un peu mettre en pratique le principe: "Prends le

temps de t'aimer un peu chaque jour, car tu as en toi le joyau le plus précieux de la terre".

Le souper-rencontre de mai s'était tenu à la cuillère à Potouil l'accueil avait été également très agréable. F.A.M. tient à souligner la participation de Thérèse Nichol

(Dessous Plus), Johanne Fontaine (Fleuriste St-Donat), Suzanne Cruickshank (Dépanneur du lac Croche), et Francine Gagnon (Auberge St-Guillaume) pour les prix de présence. Le prochain souper-rencontre aura lieu le 13 juillet à la salle communautaire du lac

Georges, à NDM, à compter de 15h00. Promenade en ponton, ceinture de sécurité requise, maillot de bain bien sûr, apéro aussi à apporter. Le BBQ commence à 18h30. On apporte son vin. Prix: membres 15 \$; non-membres 18 \$. Prix de présence.

Vêtements pour le sport et la détente

DESSOUS Plus

LA FEMME

- GISELLE
- WALKERS
- EXPLOSION

L'HOMME

- PÉLÉ
- WALKERS
- SOUS-VÊTEMENTS

428 RUE PRINCIPALE
ST-DONAT, Q.C. J0T 2C0

TÉL. (819) 424-2297

Les Français aiment bien notre langue

(JL) - Une quarantaine d'enfants de Lans-en-Vercors, en France, une municipalité jumelée à Saint-Donat, se sont initiés pendant leurs vacances scolaires du printemps au bricolage.

C'est ainsi que prenant quelques planches de bois, y ajoutant clous, vis et houlons, ils ont construit 14 véhicules "tout terrain" allant du modèle limousine à celui de l'avion, du bateau corsaire, du char militaire ou du cart.

C'est grâce au support du Ski-Club de Lans et en grande partie à son animateur Serge Issa, souvent conseillé par des parents avertis, que

ces jeunes ont eu deux semaines bien occupées dans la joie de construire et de participer à une course de bolides sur petites roues.

Le Dauphiné Libéré, le quotidien de Grenoble qui tire à plus de 300 000 copies, en a fait état sous la plume du correspondant de Lans, Louis Larbouillat, et à même publié la photo dont on voit ici une copie avec, en avant-plan, un bateau corsaire baptisé "Tabamak on coule". À preuve que les Français commencent à connaître et même à utiliser la langue des Québécois, si ce n'est des Donatien. Rien comme un jumelage pour favoriser les échanges culturels!



Le bateau corsaire en avant-plan montre bien son nom de prédilection venant du Québec que les Français semblent apprécier. Cette photo a été publiée dans le grand quotidien de Grenoble "Le Dauphiné Libéré".

Que se passe-t-il après la mort?

Est-il possible d'avoir des preuves de l'existence de l'au-delà? Est-il également possible de savoir comment se déroule la vie dans ce monde ou bien ce domaine doit-il absolument demeurer secret pour l'être humain jusqu'au jour où il y pénétrera?

Sur la base des nouvelles connaissances apportées par l'oeuvre "Dans la Lumière de la Vérité", Message du Graal, une conférence ayant pour thèmes la vie après la mort, la réincarnation, le sens de la vie, la force des pensées et plusieurs autres sujets, aura lieu le samedi 17 juillet prochain à 19h30, au Motel Tournesol, situé au 3217, 1^{re} avenue à Rawdon.

Lors de cette soirée, les questions sérieuses et importantes concernant ces thèmes, questions qui

secrètement agitent l'âme de tout chercheur, seront abordées. Plus d'information au 430-8688.

TOURNOI DE QUILLES N.D.M - ST-DONAT

Il y a présentement formation d'équipes de quilles en vue d'un tournoi regroupant les joueurs de Saint-Donat et de Notre-Dame-du-la-Merci le mercredi 14 juillet, à Rawdon. Le départ par autobus se fera à 12h30 de Saint-Donat et 13h00 à NDM. Pour renseignements et réservation, à Saint-Donat: Jacqueline Poirier au 424-3054 ou Raymond Cousineau au 424-7167, et à NDM, Léo Beaudry au 424-2494.

25% de rabais sur tous les patrons

Alexandre porte une création de Lynda. Choisissez un tissu, et l'on vous confectionnera un modèle sur mesure.

25% à 40% sur tissus d'été

720 B Principale Saint-Donat 424-3656

La boîte aux chiffons env.

Maintenant au 480 Principale Saint-Donat

JACQUELINE ANGERS
une quarantaine de styles
PRÊT-À-PORTER

50%

VENTE FIN DE SAISON

50%

Dès le 3 juillet

VENTE TROTTOIR

22-23-24 juillet

La parole est au maire de NDM



Concitoyennes, concitoyens,

Enfin l'été. Je souhaite une cordiale bienvenue à nos villégiateurs et aux résidents saisonniers. Nous sommes toujours très contents de vous revoir chez nous à chaque année. Aussi, bienvenue à nos campeurs au Camping du lac Copping qui reviennent à chaque année dans cette oasis de paix. Nous comptons cet été quelques nouveaux adeptes.

Plusieurs personnes

ont remarqué que la statue au Lac du Marcheur est maintenant illuminée, et nous avons reçu plusieurs félicitations de la part de citoyens qui trouvent que l'entrée du village est embellie par la lumière que projette la statue. Un bref historique sur cette statue. C'est le 27 juin 1964 que M. Frédéric Richard érige cette statue et malheureusement, depuis plusieurs années, elle n'était plus éclairée.

C'est maintenant M. Richard Levas qui a pris la relève de son grand-père Frédéric, et si la statue brille maintenant, c'est en grande partie grâce à M. Levas et son épouse Nicole qui ont offert gracieusement à la Municipalité le terrain d'accès à la statue; eux-mêmes défraient les

coûts d'électricité. La seule condition à cette entente était que la municipalité Notre-Dame-de-la-Merci débourse pour les frais d'installation d'électricité jusqu'à la statue.

Je les remercie sincèrement pour leur contribution qui s'adresse à tout l'ensemble de la communauté. Aussi, je précise que la statue est bel et bien celle de Saint-Jude, et non celle de la Sainte-Vierge.

Le clocher de l'église, qui est maintenant éclairé depuis deux ans, fait en sorte que le centre du village s'en trouve beaucoup plus accueillant. Nous pouvons être fiers de notre village. Merci aux personnes qui m'ont fait penser de souligner l'importance qu'a le clocher de l'église pour notre communauté.

Nous avons dans la Municipalité, depuis peu, de nouveaux résidents, et permettez-moi de leur souhaiter une cordiale bienvenue. Je vous présente M. Daniel Miram, écrivain, et son épouse Paola, éditrice. Nous comptons aussi parmi nous des

personnalités appréciées du public jeune et moins jeune, Marc-André Coallier et Francis Reddy. J'en profite pour leur souhaiter la bienvenue.

Dossier asphaltage de certains chemins: bonne nouvelle

Officiellement, les travaux de recouvrement sur le chemin St-Côme débutent cet été et ce, à partir du chemin Notre-Dame-de-la-Merci jusqu'à l'autre côté de la décharge du lac Blanc, incluant le chemin du Rocher. Adieu poussaie, adieu nids-de-poules.

De plus, des travaux d'asphaltage seront effectués sur une partie du chemin des Lacs, soit sur une distance de 2 à 3 kilomètres. C'est grâce, en partie, à une subvention hors-norme que nous avons reçue du député Robert Thérien qu'il nous est possible de procéder à ces travaux importants. Certains autres chemins du territoire de NDM font présentement partie d'une étude.

Nous en sommes rendus à la Phase II du projet, c'est-à-dire le parachèvement du

stationnement du bassin, et nous procéderons à l'aménagement du stationnement à l'arrière de la halte routière, route 125. L'exécution de cette phase II tant attendue est prévue pour la mi-juillet.

Dans mon message de février dernier dans lequel je fais des remerciements aux organisateurs de la "Randonnée du maire", j'ai malheureusement omis de mentionner une personne qui se dévoue sans compter, jour et nuit, tout l'hiver durant et qui s'implique à fond dans le Club Motocycle NDM. Il s'agit de M. Alain Pelletier. Il n'est jamais trop tard pour bien faire, donc, Alain, accepte mes excuses et je te remercie sincèrement pour ton beau travail.

Dans le cadre du concours "maire, mairesse d'un jour", notre gagnante de cette année est Mlle Emilie Pagé qui a eu l'honneur de passer la journée en compagnie de M. André Dupuis, maire, et les employés de la Municipalité. Emilie a beaucoup aimé son expérience et souhaite que les élèves aient la chance de vivre une

journée comme celle-là. Emilie nous avait composé ceci:

"Si j'étais mairesse, j'essaierais d'améliorer le paysage, je couperais les vieux arbres morts pour les remplacer par d'autres en santé. Aussi, je planterais des fleurs de toutes les couleurs où les endroits seraient vides. Les gens pourraient se procurer du travail dans l'agriculture et la nature. C'est comme ça que le petit village grossirait de plus en plus.

"Pour faire plaisir à la nature, les bacs verts sont un bon moyen. Si nous voulons protéger l'environnement, pourquoi enterrer les déchets au lieu des les recycler? Les animaux qui vivent dans les forêts pourront rester dans leur habitat. Car plus de papier recyclé, moins de forêts ravagées".

Je vous avoue que le choix parmi toutes les rédactions reçues était très difficile. Ce qui est remarquable est que tous les messages visent l'environnement. Merci à tous les autres élèves qui ont participé à ce concours: Patricia Gordon, Isabelle Charron, Isabelle

Sinclair, Jonathan Levasseur et Jonathan Pothier. Bravo les enfants, vous avez tous fait un excellent travail. Je vous invite à encourager les plus jeunes à participer à ce concours l'an prochain.

Il n'est pas trop tard pour vous inscrire au Concours Maisons Fleuries. Évidemment, la température n'est pas très favorable à un tel événement, mais mis à part que Mère Nature nous boude, il faut plutôt privilégier le côté pratique et agréable dans le sens que les travaux d'horticulture sont relaxants et valorisants. Il faut bien comprendre que tous les participants ne peuvent être gagnants en tant que récipiendaires d'un prix mais, en fin de compte, tous les participants gagnent à en connaître plus par les conseils donnés par l'expert en horticulture sur l'aménagement paysager en général. Après tout, l'important n'est-il pas de participer et d'y trouver une source de plaisir? Essayez pour voir!

Le maire

André Dupuis

Coiffure
NDM
est.

SPÉCIAL 2 POUR 1
SHAMPOOING ET CONDITIONNEUR
AVEC TOUTE PERMANENTE
CHEVEUX COLORÉS

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI

VALÉRIE HAYS, coiffeuse
(6 ans d'expérience) et propriétaire
Notre-Dame-de-la-Merci
424-3778

SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT
J'utilise et recommande les produits
professionnels REVLOX et SCHWARZKOPF

Maison des Jeunes

HORAIRE DE JUILLET

Heures d'ouverture:
À partir du 2 juillet
Lundi - Samedi - Dimanche:
18h00 à 23h00
Mardi - Jeudi: 18h00 à 22h00
Vendredi: 13h00 à 23h00
Mercredi: Fermé

Activités spéciales:

Samedi 10 et 24: Danse 20h00 à minuit
Tous les lundis: Baseball de 19h30 à 20h30 au Parc Désormeaux
Les mardis et jeudis:
Piscine de 17h00 à 18h00
Manoir des Laurentides
Les vendredis: Basketball ou volleyball de 19h30 à 20h30 au Parc Désormeaux
Mercredi 7 juillet: Sortie au Vieux Montréal et Expos le soir
Mercredi 28 juillet: Sortie Cascades d'eau

Journée d'activités aux lacs Castor et Galipeau

Le Centre des loisirs des lacs Castor et Galipeau Inc., de Notre-Dame-de-la-Merci, organise encore cette année une journée Plein-Air en familles et entre amis, avec animateur, qui aura lieu le samedi 31 juillet prochain.

Débutant à 9h00 par une messe d'ouverture, les activités et les inscriptions suivront à compter d'environ 10h00 à La Ruche, au lac Castor. Il y aura durant la journée des tournois de tous genres, avec

prix de présence et de participation.

On pourra se procurer sur place hot dogs, blé d'Inde, croutilles, chocolats, boissons douces et alcoolisées. Le tout sera clôturé par une soirée dansante et un feu de camp. Admission: 3\$ (gratuit pour les 5 ans et moins). Le laissez-passer donnera accès à toutes les activités de la journée et aidera l'Association à amasser des fonds pour poursuivre ses nombreuses activités.

Lebeau

VITRES D'AUTOS

DE STE-AGATHE

Denis David
777, rue Principale
Ste-Agathe Sud
(819) 326-2882

Remplacement de pare-brise

- Remplacement selon les normes de sécurité du fabricant d'origine
- Pare-brise en inventaire pour la plupart des modèles
- Service complet de réclamations d'assurances
- Installation garantie tant que vous demeurez propriétaire du véhicule

PARE-BRISÉ
RISQUES ROUTIERS
GARANTIE TOTALE

Réparation de pare-brise

- Réparons les petites brisures sans remplacer le pare-brise
- Service de réclamations d'assurances
- Garantie tant que vous demeurez propriétaire du véhicule

DÉPOSITAIRE OFFICIEL DES TÉLÉAVERTISSEURS

La forêt habitée, un outil au bénéfice des régions

"Le Parti Québécois propose de faire de la forêt habitée, en association avec les municipalités régionales de comté (MRC), un véritable outil de développement et d'émancipation pour les collectivités locales et régionales", a déclaré

dernièrement le porte-parole de l'Opposition officielle en matière de forêt, M. Jean-Pierre Jolivet, lors du lancement du document "Pour mieux vivre de sa forêt".

La forêt habitée est constituée de plus de 22 millions d'hectares dont les trois quarts

appartiennent à l'État. Cette forêt habitée possède un potentiel particulièrement élevé puisqu'on la retrouve sur les meilleurs sites du Québec, mais elle est actuellement mal utilisée, sous-aménagée et parfois surexploitée.

Alors que la forêt

habitée se retrouve à proximité de collectivités locales et qu'elle constitue bien souvent leur seule richesse, ces mêmes collectivités n'ont aucun mot à dire quant à son utilisation et à son développement.

Afin de remédier à cette situation, le Parti

Québécois verra, entre autres, à décentraliser vers les régions les

pouvoirs reliés à la mise en valeur, au développement et à

l'utilisation de la forêt habitée au profit des collectivités locales.

Activités à l'Âge d'Or de NDM

Les membres de l'Âge d'Or de Notre-Dame-de-la-Merci sont invités à notre bingo spécial du mercredi 21 juillet, à 19h30, à la salle l'Orchidée.

On réserve dès maintenant pour les voy-

ages du mois d'août en appelant Mme Roy au 424-5459 le plus tôt possible.

3 août: visite guidée au Biodôme de Montréal ainsi qu'au Jardin Botanique et à l'Insectarium. Ces visites

seront accompagnées d'un buffet au restaurant chinois. Le prix pour les 65 ans et plus est de 23 \$. Pour les moins de 65 ans, 25 \$.

Une sortie est prévue vers la fin du mois d'août pour assister à une

magnifique pièce de théâtre. Plus de détails dans la prochaine édition du Journal Altitude.

Continuez de profiter avec sérénité de l'été!

Léo Beaudry
secrétaire

«Village d'Art» à Val-David

La communauté artistique de Val-David invite toute la population des environs à l'événement "Village d'art" pour la troisième année consécutive.

Réunissant leurs talents et leurs énergies, les artistes, principalement de la grande région,

présentent au public amateur des belles choses de leurs dernières créations.

"Village d'art": une grande fête des Arts où se trouvent réunis dans une vingtaine de sites, au cœur de Val-David, plus de 40 créateurs dans différentes disciplines

dont la peinture, la sculpture, la gravure, la céramique, l'émail, la joaillerie, la poésie, l'illustration, le film d'animation, la taxidermie, l'aéroglyphie, la photographie, le bois, la vannerie, etc.

On pourra également

voir travailler plusieurs artistes: peinture et sculpture en direct à la Maison du Village, fabrication de paniers, création de bijoux, portrait, ateliers animés sur la peinture, la musique, la poésie. L'événement, qui dure 16 jours, se tiendra du 31 juillet au 15 août.

CHEZ LES 2 FRÈRES LAVOIE

• Pain chaud • Café terrasse

Avec l'arrivée de la saison estivale. Les deux frères Lavoie sont fiers de vous offrir:

NOUVEAU...SANDWICHES PRÉPARÉS À VOTRE GOÛT SUR PLACE.

Croissant

Fromage

Cappuccino

Brioche

Espresso

Chausson

Chocolat chaud

Charcuterie

Café au lait Produits maison

****Les tartes des Frères Lavoie préparées avec fruits frais sont arrivées!**

Ouvert dès 7h00 tous les matins
Pain chaud en tout temps

506, Principale
424-4054

1

SERVICE
1
JOURNÉE

Consultez
nos
catalogues

Autres
spéciaux
en
magasin

• CENTRE DE LOCATION ST-DONAT •

659 Principale, St-Donat

424-2124

QUALITÉ

PRIX

SERVICE





SPÉCIAL TRACTEUR TORO INDUSTRIEL
12 HP - 42 po de coupe rég.: 3895\$
SPÉCIAL: 2700\$

Modèles disponibles:
250 cc 2x4, 4x4
350 cc liquide 4x4
(Réservez tôt)
Machines de travail:
250 cc 4x6, 350 cc 6x6

VENTE ET RÉPARATION
DE TOUTES AUTRES MARQUES

#1

Qualité
Prix
Service

• TORO • ARIENS • SACHS DOLMAR • M.T.D • SHIN DAÏWA

659, Principale, St-Donat 424-2124

Vous avez un problème...consultez-nous!

Glissons-nous vers la violence intégrale?

PAR GEORGES L'ALLIER

Notre fin de siècle sera reconnue d'ans l'histoire comme une époque qui a vu fleurir la violence sous toutes ses formes et toutes les variantes possibles.

Jadis, la violence se retrouvait dans les milieux de la pègre, sur une plus petite échelle dans les ménages et auprès des enfants. Peut-être que les communications n'étant pas aussi bonnes qu'aujourd'hui, les

gens étaient-ils moins au courant de ce qui se passait autour d'eux. De toutes façons, nous sommes pleinement renseignés de ces temps-ci. Mais le sommes-nous réellement?

Nous avons vu les guerres en Somalie, en Yougoslavie, sans parler de celle du golfe. Nous avons vu récemment encore, à Montréal cette fois, l'émeute de la coupe Stanley, mais nous assistons actuellement à la naissance d'une

nouvelle catégorie de violence qui, du fait qu'elle n'a pas encore dégénéré, nous inspire moins de crainte et souvent même un peu d'admiration.

La violence pour la bonne cause

Nous assistons de plus en plus à un phénomène qui a tendance à se généraliser: pour un motif louable, les gens posent des gestes qui peuvent amener des situations explosives et dépasser de loin le but visé. Les gens, à bout de ressources, décident de prendre les choses

en mains pour hâter un règlement, ou tout simplement pour en trouver un.

C'est ainsi que, dans les régions, les municipalités aux prises avec des fermetures d'usine ou des déménagements de bureaux voient leurs citoyens descendre dans la rue, les

magasins se fermer pour la journée et même bloquer des routes. Jusqu'ici, tout est sous contrôle, mais pour combien de temps? Dans un autre domaine, les résidents de certains quartiers veulent, à bon droit, voir disparaître les prostituées et les vendeurs de drogue de leur rue. Quoi de plus

légitime?

Mais voilà, une manifestation commencée dans l'ordre peut dégénérer, comme ça s'est produit dernièrement: prostituée "tabassée" et poursuivie par des citoyens en furie, présumée "piquerie" vidée manu militari de son mobilier lancé du deuxième étage, maison harricadée, et tout cela sous les regards attentifs des jeunes enfants que l'on

veut protéger et qui voient là toutes les façons prises par leurs parents pour remettre bon ordre dans les affaires.

Il n'y a qu'un seul moyen d'éviter ces abus, c'est d'écouter les gens et après concertation, de régler les problèmes avant que la situation ne pourrisse. Notre société est-elle assez adulte pour s'y mettre?

Finis la drogue à la Polyvalente Des Chutes?

PAR GEORGES L'ALLIER

En concertation avec les parents des élèves de la Polyvalente de Rawdon qui en avaient assez de voir des vendeurs de drogues évoluer allègrement autour de leurs jeunes pour leur vendre leur poison, la Sûreté du Québec, poste de Rawdon, s'est attaquée à la tâche.

Pendant cinq mois,

l'agent Hugues Larouche y a consacré tout son temps. Au début, il y eut un certain mouvement de contestation, animé par qui l'on pense, mais peu à peu, le travail a porté fruit: un total de 235 accusations ont été portées contre les revendeurs de drogue, y compris les adultes qui se trouvaient en tête de réseau.

Un certain nombre

"d'étudiants" ont été renvoyés, et l'air est redevenu plus respirable. Les jeunes ont pu reprendre leurs études en paix et en sont bien contents.

Le Défi 2000

Depuis une couple d'années, les autorités de la SQ emploient un certain nombre de jeunes de communautés néo-québécoises pour une période de 35 jours

durant lesquels ils deviennent agents, en portant le costume, et vivent la vie policière. Ils patrouillent comme les autres. Ils sont payés au tarif étudiant. En retour, ils s'engagent à faire quatre conférences sur leur expérience aux membres de leur ethnie. À Rawdon, c'est un jeune Haïtien qui vivra l'expérience. Bienvenue et bonne chance donc à Michel François

De fausses représentations aux dépens des toxicomanes

Le ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec met en garde la population contre des activités de

sollicitations frauduleuses. Les solliciteurs utilisent le symbole du service "Drogue: aide et référence", service

soutenu financièrement par le ministère, pour créer de la confusion dans le public et tenter d'obtenir des fonds.

Le service "Drogue: aide et référence" est assuré par le Centre de référence du Grand-Montréal, et il est indépendant de tout autre organisme commu-

nautaire ou de toute entreprise privée qui offre des services de prévention ou de traitement des personnes toxicomanes.

Les personnes victimes ou témoins d'une telle sollicitation sont priées d'en informer le service de leur municipalité.



Carrosserie St-Donat Inc.
Débosselage peinture soudure

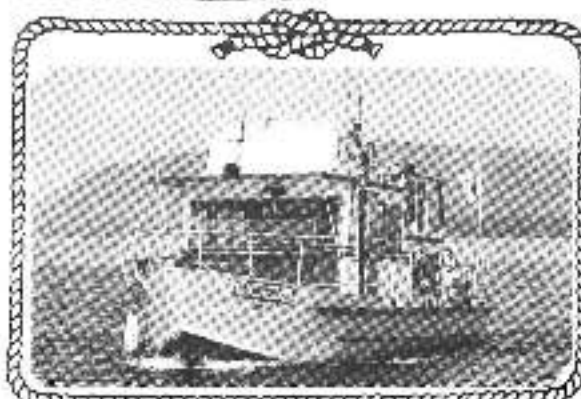
Spécialités: auto, camion
bateau, motoneige

"Venez nous voir, l'estimation est gratuite"

• véhicules de courtoisie •

1887 Rte 125 sud
(face au Mont La Réserve) St-Donat
Alain Mapp, prop. 424-2788

Les belles
Croisières du
Lac Archambault



Profitez de vos vacances et montez à bord de l'ÉVELYNE pour découvrir le majestueux LAC ARCHAMBAULT

Renseignements: Serge Vincent, propriétaire

Tél.: 424-2121
424-1710

Croisière... d'une durée de 90 minutes

Heures de départ:
10h30, 13h30,
15h30

Et notre croisière du coucher du soleil:
19h30 du 24 juin au 1^{er} septembre

DÉPART DU
QUAI DU MANOIR
DES LAURENTIDES

280, rue Principale
Saint-Donat

Sables
V. Charette
Inc.

Sable tamisé
Gravier
Pierre
Terre tamisée

Victor Charette
372 Allard, C.P. 848, Saint-Donat, J0T 2C0
Téléphone: (514) 424-1504

FRÈRES
FAUCHER

6, Chemin du Réservoir C.P. 913, Saint-Donat
(819) 424-3629

- Aménagement de cuisine, marbre, granité, bois, laque
- Compléments Canari, Avanti, etc.
- Meubles de tous styles
- Spécialiste en technique moderne de finition
- Salle de manne au 247 avenue du Lac
- Notre passion du métier... à nous d'en bénéficier!

La Municipalité acquiert une "ligneuse"

(G.L.) - Les gens qui, comme moi, éprouvent de la difficulté à conduire les soirs de pluie ou de brouillard seront contents d'apprendre que la municipalité de Chertsey vient d'acheter une machine simplifiée permettant de tracer les lignes jaunes (médiannes) de façon beaucoup plus économique qu'auparavant, alors que la voirie

provinciale ou un entrepreneur était chargé de le faire.

À l'avenir, il devrait donc y avoir des lignes partout et surtout retracées au besoin, ce qui devrait éviter un certain nombre d'accrochages sur nos chemins en lacet qui sont assez plus nombreux chez nous.

Imposantes funérailles à une de nos doyennes

PAR GEORGES L'ALLIER

Le décès de Mme Joseph Dupuis (Lucie Pagé) le 26 mai dernier a donné lieu aux plus imposantes funérailles jamais célébrées à l'église de Chertsey. La cérémonie s'est déroulée dans une église bondée d'une foule de parents et d'amis de Mme Dupuis, venus lui rendre leurs derniers adieux.

Tout à tour, quelques-uns des enfants, dont son fils Hyacinthe, prêtre, sont venus lui rendre hommage devant la foule

recueillie. Plus de 20 prêtres remplissaient le chœur et s'unissaient à Mgr Rainville, évêque d'Amos, pour célébrer l'Eucharistie.

En plus de la chorale locale, le chant était confié au quatuor Myriam.

Notre violoniste locale, Mme Miron, exécuta l'Ave Maria avec un tel brio que plusieurs en furent émus.

Une femme forte

Mme Lucie était une de ces femmes qui ont

contribué à bâtir la race. C'était une survivante d'une époque révolue. Née à Entrelacs en 1899, elle fut une des rares jeunes filles de son époque à pouvoir acquiescer de l'instruction.

Ses études terminées, elle devint institutrice de son village, un exploit pour le temps. Elle devait garder le poste jusqu'à son mariage avec Jos Dupuis, de Chertsey, qu'elle suivit pour y tenir le magasin général - bureau de poste de ses beaux parents. Ce fut toujours une personne

très active dans les groupes paroissiaux.

On nous dit qu'elle était toujours prête à aider ses concitoyens de ses conseils. Elle tenait le bureau de poste et se comprenait dans la distribution de lettres pas toujours adressées de la meilleure façon. Elle faisait de l'artisanat et n'oubliait pas ses chères fleurs qu'elle cultivait

dans son petit jardin, voisin du magasin. Elle était toujours occupée, ce qui ne l'a pas empêchée de mettre au monde 14 enfants, dont 12 toujours vivants.

Le frère Jean, de Jésus-Enseignant, m'a confié que Chertsey venait de perdre un pan de son histoire. Un bel hommage.

Le CLSC change de nom

(G.L.) - Depuis quelques années, le CLSC Jolimont a englobé une section de l'ancien CLSC Brandon, couvrant la partie est du territoire de la Matawinie, la municipalité régionale de comté (MRC).

Il y avait certaines différences dans les

opérations des deux moitiés du CLSC, et il y en a encore (deux différentes conventions collectives, deux syndicats) ce qui empêchait la formation d'un tout homogène.

Pour aider à régulariser la situation, le C.A. du CLSC est

déterminé à tout mettre en oeuvre pour n'avoir plus, à l'avenir, qu'un seul véritable CLSC.

La première mesure a été adoptée à la dernière

réunion du C.A. et la voici: "Notre CLSC s'appellera dorénavant CLSC de Matawinie, et le logo utilisé sera celui de la Fédération des

CLSC. Il en coûterait au maximum 2 000 \$ pour effectuer ce changement.

CLSC Jolimont est mort, vive CLSC de Matawinie.

FAIRE DES AFFAIRES SANS PUBLICITÉ C'EST COMME FAIRE DE LA GYMNASTIQUE DANS LE NOIR.

VOUS SAVEZ CE QUE VOUS FAITES MAIS PERSONNE NE LE VOIT.

Le JOURNAL ALTITUDE à votre service

Tel: 892-2096

GARAGE STANLEY RITCHIE

MÉCANIQUE GÉNÉRALE
REMOULAGE • SOUDURE • BATTERIES • PNEUS

245, PRINCIPALE, SAINT-DONAT (QUEBEC) J0K 3K0

AQDR

TROISIEME AGE CHERTSEY
C.P. 159 Chertsey, (Québec) J0K

LA DÉFENSE DES DROITS DES AÎNÉS

Ludwicka Jadwiga

Pharmacienne

Chertsey

Lundi: 9:30 à 18:00
Mardi: 9:30 à 18:00
Mercredi: Fermé
Jeudi: 9:30 à 19:00
Vendredi: 9:30 à 20:00
Samedi: 9:30 à 17:00
Dimanche: 11:00 à 15:00
Fermé tous les jours de 12:00 à 13:00 sauf le dimanche

7320 Route 125, C.P. 466
QC. J0K 3K0
Tél.: (514) 882-2948

St-Donat Marine Inc.

VENTE - SERVICE
RÉPARATION
ENTREPOSAGE

Thundercraft pontons
Princecraft pontons
Sea King Kayak
Cobra Kayak
EVINRUDE MOTEURS
Pelican REMORQUES
SHORELANDER TONDEUSE
LAWNBOY SKIS NAUTIQUES
O'BRIEN SKIS NAUTIQUES

• Nous sommes dépositaire de Lawn-Boy • Service après vente
• Réparation de toutes marques de tondeuses
• Nous vendons les meilleurs skis nautiques O'Brien ainsi que les accessoires

St-Donat Marine Inc. (819) 424-2288
687, rue Principale Saint-Donat (Québec) J0T 2C0

OUVERT 7 JOURS
11h00 à 22h00

au centre du village

Pizzeria St-Donat
412, Principale
424-2422

**** SURVEILLEZ NOS SPÉCIAUX DU MIDI ****

SPÉCIALITÉS:
Poulet frit
Pizza, spaghetti, filet de sole

Pour déguster sur place ou pour apporter

- Terrasse intérieure
- Apportez votre vin

L'UNIVERS DE L'HABITATION

Les Immeubles UNI (1991)

Micheline Campbell, agent immobilier: 424-3023
 Florian Longpré, agent immobilier: 424-1346
 338, Principale C.P. 238, St-Donat

Tél.: (819) 424-2882
 Fax: (819) 424-2950



Habitabec
 votre copie gratuite

Lac Baribeau



F-76 Chalet style moderne, 3 ch., foyer central, grand terrain, privé

Lac Blanc



F-68 Chalet 4 saisons, vue sur lac et montagne, plage, à quelques minutes du cœur de St-Donat

Nouveau



F-87 Lac Baribeau, chalet rénové, 3 ch., vue sur le lac, 127 pieds de riv., 26 500 p.c., 138 500\$

Emplacement de choix



F-103 Lac Pembina, chalet confortable, terrain paysager, magnifique plage de sable, côté soleil, 129 500\$

Plage de sable



F-100 Lac Croche, chalet accueillant, intérieur rustique, foyer de pierres, 5 ch., terrain pente douce, 135 000\$

46 500\$



F-102 Lac Sylvière, chalet sous les arbres, 3 ch., poêle Franklin, 54 500 p.c., accès magnifique au lac

Lac Archambault



F-20 Chalet 2 saisons, terrain boisé, privé, plage de sable

95 000\$

M-240 Lac Archambault, chalet très propre, foyer, vue magnifique, terrain aménagé, 150 p. plage

115 000\$

M-246 Lac Archambault, chalet en bois rond, 4 saisons, foyer, site très privé, 200 p. bord de l'eau

*** Clef en main ***



M-239 Riv. Quareau, maison spacieuse et claire, 3 ch., 2 s.d.b., salle familiale, foyer, plage de sable, revenu

*** 88 000\$ ***



M-258 Lac Proves, chalet meublé, foyer, site très privé, 200 p. bord de l'eau, accès à l'ouest

*** Faites une offre ***



M-222 Maison spacieuse et claire, site commercial près du village 68 500\$

Domaine 400 000 p.c.

M-250 Accès privé Lac Archambault, plage de sable, près du Mt Garneau

*** 25 000\$ ***

M-251 Terrain Lac Archambault 100 000 p.c., accès privé, plage de sable

** 95 000\$ **

M-248 Terrain Lac Quareau, 3 919 m.c., 200 p. bord de l'eau, site calme et privé

Manoir au Lac Archambault

** 10 000\$ **

M-249 Terrain riv. Quareau, accès privé, plage de sable

M-185 5 chambres, 5 1/2 s.d.b., sauna, foyer pierres, garage double, bord de l'eau, 50 000 p.c.



424-2882

Le mot du maire d'Entrelacs



La démocratie, c'est drôle parfois!

Lorsque le Conseil a mis de l'avant une proposition d'amendement au règlement de zonage pour "agrandir la zone du village", afin de répondre à la demande de certains contribuables désireux de partir en affaires à Entrelacs, il a évidemment suivi le processus mis de l'avant par le gouvernement du Québec dans la Loi sur l'aménagement du territoire et dans la Loi sur les élections et les référendums.

Tout le processus s'est déroulé normalement du côté de la municipalité qui suivait les étapes, tout en sachant qu'à un moment donné, les personnes vraiment touchées par ce changement seraient

appelées à venir enregistrer leur dissidence et à signifier à la municipalité qu'elles ne sont pas vraiment d'accord avec les changements proposés.

Mais voilà la farce! Quelles sont les personnes qui sont venues s'opposer? Pourquoi s'opposaient-elles? Des résidents du village qui étaient en faveur du changement de zonage mais à qui on avait dit qu'il fallait aller signer le registre sans faute pour que ça passe!

D'autres personnes à qui on avait parlé de construction d'une usine polluante! D'autres encore à qui on avait dit que ce changement amènerait la construction d'une marina au lac des Îles!

On a vu aussi l'ancien maire Claude Lortie véhiculer des gens avec une autre auto que la sienne (probablement pour ne pas être reconnu) pour leur faire signer le registre!

On a aussi vu des gens qu'on est allé voir, qu'on a véhiculés à la dernière minute (18h50) pour les

faire signer et qui, deux jours plus tard, sont venus s'excuser de l'avoir fait parce qu'ils n'avaient pas compris!

Ça, ça s'appelle la démocratie. Alors, le Conseil, encore une fois, va respecter la démocratie... mais il faudrait peut-être que quelques personnes bien pensantes s'arrêtent sur le sujet et finissent par amender les lois actuelles qui permettent à quelques-uns de bloquer à peu près n'importe quel projet sous n'importe quel prétexte.

Vive la démocratie qui élit des gens pour administrer. Vive la démocratie qui permet aux gens d'empêcher d'administrer.

À surveiller: le bilan

À compter du mois d'août, vous pourrez prendre connaissance, dans cette chronique, du bilan des réalisations de mon administration depuis les six dernières années.

Il y sera question du fonds de roulement, des équipements municipaux, des taux de taxa-

tion foncières de 88 à nos jours, de Quat'C, des intérêts de cuisine, des octrois, des conventions collectives des six dernières années et la Loi 102, et des contrats pour le déneigement de 88 à nos jours.

Enfin, voici la liste des travaux envisagés pour cet été à Entrelacs: l'agrandissement de la bibliothèque municipale; l'agrandissement du garage municipal et l'intégration de la caserne des pompiers; l'achat du réseau d'Hydro-Québec; la confection de trottoirs au village; l'asphaltage du stationnement du Centre communautaire; la réfection des "bosses" sur l'ancienne voirie provinciale... avec le support financier du député Robert Thérien.

Le tout devra se faire à l'intérieur de nos moyens financiers actuels, c'est-à-dire sans frais supplémentaires pour les contribuables d'Entrelacs.

Le maire
 Yvon Cloutier

Le choix du mois à la bibliothèque d'Entrelacs

Le choix de ce mois s'adresse particulièrement aux jeunes. Élèves de 5e à Notre-Dame-de-la-Merci, Angie Milmore, bientôt 11 ans, résidente d'Entrelacs et bénévole "junior" cet été à la Bibliothèque d'En-

tre-lacs, nous communique son choix.

"Je viens vous parler d'un livre que j'ai lu dernièrement. Il s'agit de "Tricot, piano et jeu vidéo", écrit par Sonia Sarfaty. C'est un roman de la collection "La courte échelle", série "Pro-

microman". C'est ma collection préférée. C'est un livre qui est bien écrit et très facile à lire. C'est une histoire sur l'amitié et sur l'honnêteté. Elle raconte les aventures de Raphaël qui a changé d'école et qui trouve difficile de se

faire des amis, jusqu'au jour où il s'inscrit au championnat de jeu vidéo.

"Je vous recommande la lecture de ce livre en espérant que vous l'aimerez autant que je l'ai aimé."

La bibliothèque d'Entrelacs dispose d'un beau grand choix de volumes pour les jeunes ainsi que des jouets (1 à 6 ans) et, naturellement, des bandes dessinées pour petits et "grands enfants".

Ouvert le vendredi, jour et soir, et le samedi avant-midi au 2411, boul. Entrelacs.

Salon Lucille Chertsey Enr. Coiffure Elle et Lui

- 2 coiffeuses à votre service
- Coupe • Mise en plis • Teinture • Meche
- Permanente à l'ordinateur, etc...

NOUVEAU SERVICE

- Manucure et pose d'ongles plexi-glass
 - Nous perçons les oreilles
- Bienvenue à tous!

HEURES D'OUVERTURE

Lundi au Mercredi: 9h00 à 17h00
 Jeudi - Vendredi: 9h00 à 20h00
 Samedi: 9h00 à 16h00

8010 Rte 125
 Chertsey
 Pour rendez-vous: 882-2424



Chantal Dupuis
 Propriétaire, coiffeuse
 Technicienne manucure



Michèle Gagnon
 Coiffeuse

DANGER

BOMBE A RETARDEMENT

Le fait d'empêcher un travail par retardement, c'est une bombe à retardement. Ne l'armez pas!

Ce qui se passe cet été à Entrelacs

PAR HUGUETTE CLOUTIER



24\$ comprenant le dîner et le tour de bateau Alouette sur le lac des Sables et les jeux extérieurs. Information: 228-3629 et 228-4369.

Les 7 et 8 août, il y aura exposition d'artisanat à l'école St-Émile.

Bon anniversaire à ceux et celles nés sous les signes du cancer et du lion: 2 - Jeannette Dionne; 11 - Thérèse Bédard; 19 - Pierrette Langlois; 28 - Rosaire Grenier. En passant, mille excuses à Jocelyne Valoutsa, et non Daloutsa.

Filles d'Isabelle
Une fille d'Isabelle invétérée tient à remercier

le curé Claude Sauvageau, les membres du groupe et leur conjoint pour avoir eu la charmante pensée de souligner son anniversaire de naissance en se rendant à Saint-Denis déguster un excellent repas à la Cuillère à Pot. Julia Legault l'a bien apprécié.

Groupe populaire

M. Herma Perreault est toujours disponible pour aller chercher vos appareils électriques, meubles et autres qui ne servent plus. Il en fera profiter d'autres qui n'en ont pas: 228-2858.

L'équipe de quilles d'Entrelacs

Correction. À Rawdon, les champions du tournoi sont: Colette Trempe, Huguetta Pitts, Yves Charbonneau, Jean-Claude Perreault et

Francis Pitts. Quat'C

Les bingos à Entrelacs sont repartis. En effet, depuis le 16 juin, les soirées du mercredi au

Centre communautaire sont à nouveau consacrées aux amateurs de bingo.

Pour la 6e année consécutive, quelque centaines de personnes se

dépendent en s'adonnant régulièrement à ce jeu "excitant". Les amateurs des municipalités environnantes sont invités à se joindre aux Entrelacais et

tenter de remporter le gros lot de 1 000\$. Total des prix: 2 400\$. Prix de présence. Les portes ouvrent à 17h00.



Commission Scolaire des Laurentides

**AUTOMNE 1993
FORMATION PROFESSIONNELLE
TEMPS COMPLET**

École hôtelière des Laurentides à Sainte-Adèle (514) 229-7604

	Début	Fin
DEP Boucharie	30-08-93	08-04-94
DEP Services de la restauration (1ère session)	30-08-93	08-04-94
DEP Services de la restauration (2e session)	15-11-93	23-06-94
DEP Cuisine d'établissement	30-08-93	22-07-94
DEP Pâtisserie	30-08-93	22-07-94

Polyvalente Curé-Mercure à Saint-Jovite (819) 425-3743

DEP Secrétariat	30-08-93	27-01-95
DEP Comptabilité	30-08-93	18-05-95
ASP Secrétariat bureautisé	30-08-93	27-01-94

Centre Le Virage à Mont-Rolland (514) 229-2961

ASP Lancement d'une entreprise	20-09-93	18-02-94
--------------------------------	----------	----------

Centre l'Escale à Sainte-Agathe-des-Monts (819) 326-

DEP Santé, assistance et soins infirmiers	26-08-93	23-06-95
DEP Assistance aux bénéficiaires en établissement de santé	20-10-93	22-04-94
DEP Réparation et installation d'appareils électroniques	26-08-93	23-06-95
ASP Équipements périphériques audio-vidéo (dépannage)	26-08-93	27-01-94

Centre Le Florès à Saint-Jovite (819) 425-2710

DEP Horticulture ornementale (alternative école travail)	16-08-93	05-08-94
DEP Horticulture ornementale (2e session)	14-09-93	02-09-94
DEP Réalisation d'aménagement paysagers	12-10-93	27-05-94

- *DEP Diplôme d'Études Professionnelles décerné par le M.E.Q.
- *ASP Attestation de Spécialisation Professionnelle décernée par le M.E.Q.
- 1. Des conditions d'admission s'appliquent dans tous les cas.
- 2. Coûts: 40,00\$ par bloc de 450 heures (facultés seulement).
- 3. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le service d'aide personnelle au numéro indiqué.

DEPUIS 1945

Ed. Le Saux
Inc

PLOMBERIE-POMPES-INSTALLATIONS SEPTIQUES

80, boul. Morin (rte 117)
Ste-Agathe

326-2955

DES SALLES DE BAINS
POUR TOUS LES STYLES ET
POUR TOUTES LES BOURSES

POURQUOI ALLER SI LOIN
QUAND NOUS SOMMES
SI PRÈS?

DÉPOSITAIRE DE
L'unique thermo-
masseur de bains

ultra



À votre service depuis 1945,
nous savons ce qu'il vous faut...

- Accessoires de salles de bains
- Plomberie et robinetterie
- Ensemble de serviettes,
- Rideaux de douche
- Robes de chambres

À VOTRE SERVICE DEPUIS 20 ANS

LAC MONTAGNE NOIRE



100 p. bord du lac, plage sable. Vue magnifique! 135 000\$

25 500,00\$



Terrain de 20 000 p.c., chalet d'été, 3 ch. sur rivière Dullesne

SPORTS NAUTIQUES



À l'embouchure du lac Ouareau, 100 p. bord de l'eau, plage de sable. 145 000\$

LAC PROVOST



Sympathique et belle luminosité. 4 ch., bord de l'eau, Faut voir! 92 500\$

BORD DU LAC CROCHE



Poinse avec 450 p. bord de l'eau Terrain paysager. 149 500\$

PRIX RÉDUIT



Village, construction 1967, 2 chambres, av. 3 p., terrain paysager. 62 000\$

CHALET SUISSE



Accès au Lac Croche, terrain de 44 640 p.c., privé et boisé. 68 000\$

ACCESSIBLE



Chalet 4 saisons, tout équipé, 2 chambres, accès Lac Archambault 65 000\$

IMMEUBLES R.J. St-Donat

LAVOIE

& ASSOCIÉS INC. COURTIER

472 PRINCIPALE
SAINT-DONAT

(819) 424-2443

MTL (514) 286-7058



MUNICIPALITÉ
d'ENTRELACS

Le Bulletin de la Municipalité d'Entrelacs

2351, boulevard Entrelacs, Entrelacs J0T 2E0
Tél.: 228-2529 Fax: 228-4866

VOLUME V No 6

Résumé de l'assemblée ordinaire du Conseil municipal

Voici un résumé de la session ordinaire du Conseil municipal d'Entrelacs qui s'est tenue le 11 juin 1993 au Centre communautaire.

Étaient présents Mme Simone Sansfaçon, MM. Paul Fournier, Raynald Lévesque, Arthur Provençal, Jacques Tessier et André Thibault sous la présidence du maire Yvon Clouder.

La prochaine session aura lieu le 9 juillet 1993 à 20h00 au Centre communautaire. Lors de cette assemblée, le Conseil a pris les décisions suivantes:

- Il a été résolu:
 - d'engager Daniel Riopel, Sylvain Riopel, Patrick Riopel et André Germain sur le projet Défi 93. M. Daniel Riopel a été nommé responsable du

projet. Cette subvention nous a été octroyée par le gouvernement fédéral grâce à notre député Jacques Vien;

- de mandater M. François Jarry, aménagiste, afin qu'il prépare pour la municipalité un plan pour l'aménagement du terrain de la future halte routière;

- de payer à M. Jacques Tessier sa facture de frais de déplacement et de frais de représentation. Donc contrairement à ce que M. Tessier a dit dans sa lettre ouverte du 9 juin 93 parue dans le journal des Pays d'en Haut, il ne s'agissait pas de représailles contre lui, mais plutôt de délais dus au respect des lois régissant les municipalités;

- de donner une subvention de 100 \$ au comité

organisateur du "Dixième Jamboreo Provincial de la motoneige" qui se tiendra à Chertsey l'hiver prochain;

- de vendre à la "Résidence Populaire d'Entrelacs" un terrain de 7 500 pieds carrés pour la somme de 1 \$. Cette parcelle de terre est adjacente aux terrains que la municipalité a cédés il y a quelques années pour la réalisation de la résidence populaire. La municipalité a acquis en 1975 de la fabrique de la paroisse de St. Émile, une grande terre pour des fins communautaires. La municipalité ne peut se départir de ces terrains que pour des fins communautaires tel que prévu au contrat notarié. Il y a quelques mois, la municipalité a décidé de

céder ce terrain au plus offrant; la fabrique nous a alors informés qu'elle n'entérinerait pas une telle vente. Il ne restait donc qu'à la municipalité de donner le terrain ou de le conserver. Comme ce terrain est enclavé et qu'il ne peut être d'aucune utilité pour la municipalité, celle-ci a décidé de vendre à la "Résidence Populaire d'Entrelacs" ledit terrain pour la somme de 1 \$;

- de fournir au Fonds d'Amitié de St. Émile d'Entrelacs des employés de la voirie afin qu'ils érigent une estrade dans le Centre communautaire pour leur soirée variétés qui aura lieu le 17 juillet 93.

Étant donné que la majorité des citoyens de la partie du boulevard des Ombres (entre les deux

ports), que la municipalité voulait asphalté, ne désirent plus participer au programme d'asphaltage de la municipalité, il a été résolu d'abandonner le projet d'asphaltage du boulevard des Ombres.

Changement de zonage
Le 9 juin 93, s'est tenu le registre des signatures des personnes habiles à voter afin de demander la tenue d'un scrutin référendaire sur les règlements 93-333-1, 93-333-2 et 93-334-1.

Pour le règlement 93-333-1, modifiant le règlement 90-333 (règlement de zonage) en vue de préciser certaines dispositions relatives au stationnement, 36 personnes sur une possibilité de 1 533 se sont enregistrées. Compte tenu de ce qui précède, un

scrutin n'est pas nécessaire à l'approbation de ce règlement.

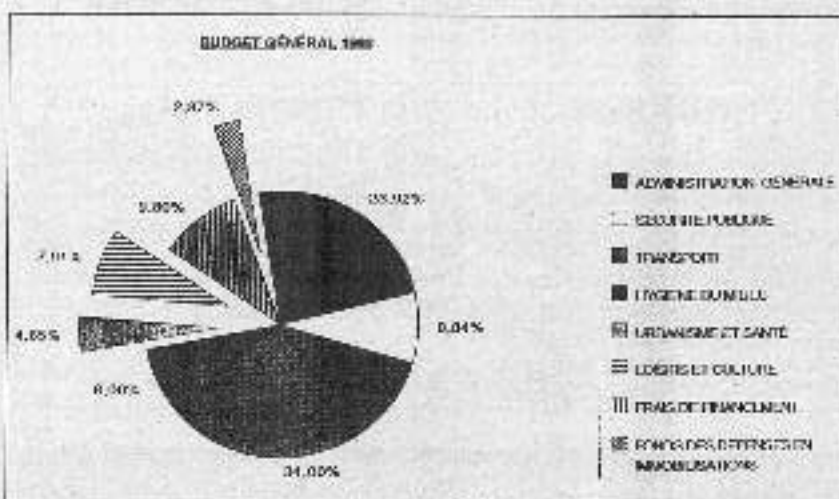
Pour le règlement 93-333-2, modifiant le règlement 90-333 (règlement de zonage) en vue d'étendre la zone commerciale en bordure du boulevard Entrelacs vers le sud, 43 personnes sur une possibilité de 287 se sont enregistrées. Compte tenu de ce qui précède, un scrutin est nécessaire à l'approbation de ce règlement.

Pour le règlement 93-334-1, modifiant le règlement 90-334 (règlement de lotissement) en vue d'attribuer des normes de lotissement aux zones 116 et 111, 40 personnes sur une possibilité de 287 se sont enregistrées. Compte tenu de ce qui précède, un

scrutin est nécessaire à l'approbation de ce règlement. Les certificats du secrétaire-trésorier pour les registres des personnes habiles à voter sur les règlements 93-333-1, 93-333-2 et 93-334-1 ont été déposés lors du Conseil du 11 juin 1993.

Étant donné que seulement 15 % (93-333-2) et 14 % (93-334-1) des personnes habiles à voter sont venues signer le registre demandant la tenue d'un scrutin référendaire (une manière de dire "non" aux règlements), le Conseil doit maintenant décider s'il organise un scrutin référendaire sur les règlements 93-333-2 et 93-334 ou s'il retire les règlements. La décision sera prise lors du Conseil du 9 juillet 93.

Comment dépense-t-on vos taxes à Entrelacs



Afin de mieux vous informer sur l'utilisation des taxes, nous vous présentons tous les mois une chronique sur la répartition de cet argent dans les différents budgets.

- Loisirs et culture**
- 27 803 \$ en salaire et avantages sociaux pour l'entretien et les réparations du Centre communautaire;
 - 22 025 \$ pour le téléphone, le chauffage, l'entretien et les réparations du Centre;
 - 5 125 \$ pour la

- patinoire et la piste de ski de fond;
- 6 973 \$ pour la plage, c'est-à-dire le contrat du sauveteur, l'entretien de la plage, la réparation et l'entretien des bâtiments;
 - 5 450 \$ pour le parc et le terrain de jeux;
 - 2 000 \$ pour l'exposition des artistes entrelacais et entrelacoises;
 - 10 830 \$ pour la bibliothèque;
 - 2 600 \$ pour des subventions aux organismes de loisir et pour la fête nationale du Québec.

- Urbanisme et santé**
- 45 716 \$ pour l'urbanisme et la mise en valeur du territoire, c'est-à-dire en salaire et avantages sociaux, en honoraires professionnels et en formation;
 - 2 921 \$ pour le loyer du CLSC.

- Fonds de dépenses en immobilisation**
- 30 000 \$ pour des achats pour des biens durables, mobilier et immobiliers.

Vidange obligatoire des fosses septiques

Les propriétaires de résidences sont dans l'obligation de faire vidanger leur installation septique et d'en aviser la mairie. Pour les résidents permanents, la fréquence est d'une fois tous les deux ans. Pour les villégiateurs, la fréquence est d'une fois tous les quatre ans.

En plus de protéger l'environnement, la vidange de la fosse permet de prolonger la vie de votre installation sanitaire, que ce soit une installation avec champ d'épuration ou un puisard conventionnel. En effet, l'accumulation de matières solides mêlées aux graisses, aux détergents et aux produits

chimiques de toutes sortes que vous déversez dans votre évier ou vos toilettes peuvent ruiner votre installation sanitaire. Dans les puisards conventionnels, cette mixture se sédimente et forme une croûte imperméable qui empêche l'égouttement des eaux. Ce puisard transformé en piscine sous terre devient inopérant et vous obligera à le remplacer.

Pour ce qui est des installations septiques avec un réservoir et un champ d'épuration, vous risquez de détruire cette installation si vous n'y portez pas attention. Le réservoir a pour objet de retenir les

déchets organiques afin qu'ils se décomposent, or, si le réservoir contient trop de solides, ceux-ci sont déversés dans le champ d'épuration et colmateront les trous des tuyaux.

Donc, le réservoir de l'installation septique doit être libéré des dépôts solides qui s'accumulent. Si votre réservoir n'a qu'une seule ouverture, veillez à ce que le vidangeur en nettoie le fond le mieux possible. Si votre réservoir a deux ouvertures, il est extrêmement important de vidanger par l'ouverture la plus près de la canalisation d'entrée. Il est bon aussi de faire vidanger par

la deuxième ouverture car un surplus peut s'être déversé dans le deuxième compartiment.

En ce qui a trait aux puisards, assurez-vous que les dépôts noirs et graisseux qui ressemblent à du sable soient retirés de la fosse. Ce sont ces dépôts qui sont nuisibles.

La vidange du réservoir ou de la fosse, c'est donc beaucoup plus que de vider l'eau de surface. Faites appel à des spécialistes enregistrés au ministère de l'Environnement puisqu'il est important de savoir ce qu'il adviendra des boues retirées de votre fosse septique.

Chronique sur les règlements municipaux

Acte de mieux faire connaître les règlements municipaux, une chronique sera tenue à chaque mois sur nos règlements.

Les règlements 90-346 sur les feux en plein air
Comme les feux d'herbes, les boues ou les feux de réchauffement au charbon constituent un danger pour la population, les habitants qui ont des feux, en particulier ceux des parcs élevés, la municipalité a son rôle à jouer en établissant des règlements. Les feux en plein air: Le Québec a connu de graves feux de forêt il y a deux ans, la province ne doit pas répéter l'expérience.
Le règlement de référence dans toute province est le règlement 90-346 sur les feux en plein air. Ce règlement est en vigueur depuis le 15 mars 92. 23 municipalités ont déjà obtenu un permis de feu. Dans le permis de feu, les propriétaires doivent respecter les conditions de feu. Les permis de feu sont obtenus aux bureaux de la municipalité.
Il n'est pas permis de faire un feu en plein air lorsque le vent excède 25 km/h, de 11 heures et jusqu'à une installation, d'allumer un feu à ciel ouvert à moins de 10 mètres de la limite de feu, d'entretenir un feu à ciel ouvert.
Les autres règlements de la ville de Québec sont en vigueur.

de hauteur.

La personne responsable du feu doit surveiller le feu en tout temps et s'assurer avant de quitter les lieux que le feu est complètement éteint avant de l'éteindre.

Le fait d'obtenir un permis ne libère pas celui qui l'a obtenu de ses responsabilités dans le cas où des dommages ou dommages résultent du feu.

Il n'est pas requis d'obtenir un permis pour un feu de camp, ceux-ci doivent avoir une superficie de 2 mètres par 1 mètre maximum et pas plus de 1 mètre de hauteur et doivent être entourés de matériaux combustibles. La personne responsable du feu doit surveiller le feu en tout temps et s'assurer avant de quitter les lieux que le feu est complètement éteint avec de l'eau. Néanmoins, il n'est pas permis de faire de feux de camp les jours où la vitesse du vent excède 25 kilomètres à l'heure.

AVERTISSEMENT
Ce texte n'a aucune valeur juridique. Il s'agit d'un résumé du règlement municipal. Pour plus d'informations, consultez le texte officiel du règlement qui a précédé et tout temps sur le présent résumé.

À l'intention des personnes qui veulent se lancer en affaires

La Commission scolaire des Laurentides est heureuse d'annoncer que le programme "Lancement d'une entreprise" sera donné en septembre prochain pour une deuxième année consécutive.

"Devant le succès de l'année dernière, déclarait récemment Mme Lucette Mailhot, directrice des Services de l'éducation des adultes et de la formation professionnelle (SEAFP), toutes les personnes qui ont pris la

décision de créer leur entreprise ou leur propre emploi sont invitées à s'inscrire immédiatement. Il faut faire vite puisque le nombre de personnes admises est limité."

Souple et pratique, la méthode pédagogique utilisée dans le programme "Lancement d'une entreprise" permet aux futurs entrepreneurs d'identifier leur potentiel d'entrepreneur, de définir leur projet d'entreprise, d'élaborer leur plan d'affaires et

d'acquiescer les compétences nécessaires dans les techniques de vente, la gestion et le financement d'une entreprise.

De son côté, M. Guy Fortier, coordonnateur, signalait des statistiques révélatrices qui justifient cette formation. "Plus de 80 % des emplois créés ces années-ci au Québec sont par des entreprises de moins de 20 employés. Et, ajoutait-il, plus de 35 % de ces entreprises sont mises sur pied par des personnes ayant reçu une formation

professionnelle. Voilà pourquoi nous avons entrepris d'aider ces entrepreneurs."

Les personnes qui croient dans l'avenir et qui ont le goût de la réussite obtiendront tous les renseignements pertinents auprès de M. Yves Corbeil au (819) 326-0333 à la Commission scolaire des Laurentides ou (514) 229-2961 au Centre Le Virage, Mont-Rolland.

La grande soirée des variétés à Entrelacs

Le samedi 17 juillet à 20h00 se mettra en branle "La grande soirée de variétés" au Centre communautaire d'Entrelacs.

Le thème de la soirée: "Viens voir les comédiens, les Musiciens, les Magiciens qui arrivent".

Le fonds d'Amitié de St-Émile-d'Entrelacs parrainera cette grandiose soirée sous le signe de

l'accueil et de l'humour. Mais c'est quoi au juste le "Fonds de l'Amitié"? Il s'agit d'un groupement de toutes les personnes d'Entrelacs qui ont contribué à la Gignolée des Fêtes et qui font du bénévolat un peu partout. C'est un fonds de solidarité commu-

naulaire. Grâce aux contributions d'un grand nombre de personnes d'Entrelacs et de Notre-Dame-de-la-Merci, le Fonds a distribué plus de 3 000 \$ en nourriture et en vêtements avec une grande discrétion et un grand respect de la personne.

Architecte lanauchois à l'honneur

Récemment, la Corporation des entrepreneurs en maçonnerie du Québec organisait son concours prix mérités pour le projet de l'année. L'art du métier ainsi que l'architecture étaient les deux éléments les plus importants de ce concours.

Sept projets étaient mis en nomination cette année pour le grand prix. La firme lanauchoise Arcand-Mirault, architectes, était parmi les finalistes avec son projet de restauration de l'église de St-Charles-de-Mandeville.

En effet, cette église s'est refait une beauté. C'était un défi de taille qui attendait la firme Arcand-Mirault puisqu'au départ, le bâtiment avait comme finition extérieure un simple crépi appliqué directement sur le déclin de bois original. Ce fini, existant depuis plus de 40 années, avait perdu beaucoup de fraîcheur et ne dégageait plus la noblesse souhaitée.

"Il fallait donc redonner vie à cet édifice. Comme il s'agit d'un bâtiment à caractère

religieux, il était d'autant plus important à mes yeux, d'affirmer Yvan Mirault, de choisir un matériau capable de satisfaire certaines exigences."

Les arcs avec arêtes arrondies de la brique au pourtour des ouvertures permettent d'adoucir les contours des entrées et de les rendre plus accueillantes. Les saillies coiffées de pignons aux abords des portes et une dentelle de reliefs viennent relever l'apparence de l'annexe façade et la ramener à une échelle apprivoisable.

Tel.: 424-6599

Gaston Blais
ÉNT. ÉLECTRICIEN

Spécialité: Chauffage électrique

3017 - Route 108 - Mont-Rolland de la Mer

"LE RAJOUT DU CH'NORD"

Traitement
Orbitier à Coquillette

Bernard Bussière
Chef

300, Lefortaine, Entrelacs
TEL: 228-8597

ENT: 1-800-369-8597

Centre populaire Desjardins d'Entrelacs

MICHELLE PRUD'HOMME
DIRECTRICE GÉNÉRALE

2802, RUE ENTRELACS,
ENTRELACS, QUÉ. J01 2S0
TÉLÉPHONE: 228 2892 - 83
FAX: 228 2346

LUN. À JEUDI: 10:00 À 15:00
VENDREDI: 10:00 À 19:00

La Tourie
En Folie Inc.

Introduction aux qualités
du vin maison

Lise Dumont, propriétaire

2312, boulevard des Entrelacs, Québec (Québec) TEL: (514) 228-8762

TOUT UN ÉTÉ DE RABAIS...

POUR L'EXTÉRIEUR, DES RABAIS CHAUDS, CHAUDS, CHAUDS!

CROWN DIAMOND
Tous les couleurs du monde

1 litre 2698\$

1/2 litre 1398\$

1/4 litre 698\$

1/2 litre 2498\$

1 litre 2598\$

TEINTEZ LA BELLE SAISON DE RABAIS!

CROWN DIAMOND
Tous les couleurs du monde

1 litre 2498\$

1/2 litre 1298\$

1/4 litre 698\$

1 litre 2798\$

- C'est un grand plaisir pour nous de vous servir en français!
- We are pleased to serve you in English!
- Ci fara piacere di servirla in italiano!
- Wir beraten Sie gern auf Deutsch!

CENTRE DE MATÉRIAUX ST-DONAT

960 rue Principale C.P. 429 Saint-Donat
Tél.: (819) 424-3911 Fax: (819) 424-3520

MAT
expert

LES MÉTIERS D'AVENIR

Christine Voyer, élève en mécanique automobile

J'ai terminé le cégep et commencé l'université, mais je n'aimais pas vraiment l'école. Je préférais les travaux manuels. J'ai travaillé un peu en construction, en

renovation, en paysagement. Puis un jour, j'ai eu le goût de faire quelque chose qui serait payant et me permettrait d'aller plus loin.

J'ai choisi la mé-

canique automobile parce que j'aime les autos. Pas la course automobile, mais les voitures sport et de tourisme. Autrefois, la conception des moteurs était à peu

près la même d'une compagnie à l'autre. Aujourd'hui, à cause de la compétition, c'est tout à fait différent. J'ai l'impression de suivre un cours en médecine, en médecine automobile.

Avant, on travaillait plié sous le capot. Maintenant, on travaille davantage avec des instruments électroniques. Ça prend de la souplesse, de la patience et de la

minutie. D'un certain côté, c'est même plus facile pour moi que pour les garçons; par exemple, me plier sous le tableau de bord pour atteindre le câblage électrique ou enlever certaines pièces, mes doigts étant plus petits. Tu peux te retrouver dans des positions inconfortables mais ce n'est pas forçant. Tu te sers des outils hydrauliques ou pneumatiques. À la fin de mon cours,

j'aimerais travailler à l'entretien des véhicules pour une grande compagnie, mais plus tard, j'aimerais avoir mon propre garage. C'est important d'être honnête et scrupuleuse: pour les gens, leur voiture, c'est important et quand ça ne fonctionne pas, ils n'y comprennent rien. Quand tu es un bon mécanicien, tu le gardes. C'est comme un bon docteur.

Formation: Le 4^e secondaire est nécessaire pour être admise au programme de mécanique automobile. Après l'année de mécanique générale, tu peux te spécialiser avec un programme supplémentaire de 450 heures (ASP).

Salaire de départ: en moyenne 14,56 \$/heure comme apprenti. Possibilités d'avancement.

OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE ST-DONAT

AVIS PUBLIC

L'Office Municipal d'Habitation de St-Donat demande des soumissions pour couvrir le patio situé au 558 rue Désormeaux.

Tous les soumissionnaires intéressés devront se présenter le 14 juillet 1993 à 5 heures au IILM situé au 558 rue Désormeaux pour les détails relatif à la toiture.

Le conseil d'administration sera présent pour les informations nécessaires.

Les soumissions devront être reçues au bureau de l'Office au 450 rue Bellevue, C.P. 669 au plus tard le 28 juillet 1993.

Pour de plus amples informations, communiquer avec Lorraine Moreau au 424-3988 ou 424-1892.

Auteurs de romans recherchés

Une maison d'édition vient de voir le jour à Saint-Alphonse-Rodriguez: les Éditions du Rodriguais.

Pour l'automne, elle compte lancer sur le marché une collection de livres de poche répartis entre quatre grands thèmes: amour, aventure, policier, science-fiction.

Chacun des thèmes verra paraître un livre mensuellement, soit un total de 48 titres pour une

année. Voilà pourquoi les Éditions du Rodriguais sont actuellement à la recherche d'auteurs.

Les conditions requises sont de savoir bien écrire et aussi avoir beaucoup d'imagination. Ceux et celles qui désirent tenter leur chance n'ont qu'à écrire un texte d'une ou deux pages sur un des quatre thèmes de la Collection, accompagné d'un court C.V. On poste le tout à: Les Éditions du Rodriguais, 131, de la Traverse, Saint-Alphonse-Rodriguez J0K 1W0.



Municipalité de Saint-Donat

RÉPARATIONS À 4 PONTS SITUÉS SUR LE TERRITOIRE DE LA MUNICIPALITÉ DE SAINT-DONAT

Numéro de projet: 6571-93-9205

APPEL D'OFFRES

La municipalité de Saint-Donat demande des soumissions pour des réparations à quatre ponts, situés sur le territoire de la municipalité de Saint-Donat.

Qualification

Seules les entreprises ayant une place d'affaires dans la province de Québec sont autorisées à soumissionner sur ce projet.

Obtention des documents de soumission

Les documents de soumission et autres renseignements pourront être obtenus par les entrepreneurs généraux à compter du 2 juillet 1993 à l'hôtel de ville de la municipalité de Saint-Donat, situé au 475 de la rue Desrochers, téléphone (819) 424-2383, contre un dépôt de 27,82\$ (incluant TPS et TVQ) non remboursable, soit par chèque visé émis à l'ordre de la municipalité de Saint-Donat.

Garantie de soumission

Les entrepreneurs généraux devront inclure dans leur soumission un chèque visé ou un cautionnement de soumission émis par une compagnie d'assurance au montant de dix pour cent (10%) du total de leur soumission. La garantie de soumission doit être valide pour cent vingt (120) jours.

Date de réception des soumissions

Les soumissions (l'original et deux (2) copies) dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné, à la municipalité de Saint-Donat, 475, rue Desrochers, Saint-Donat (Québec) J0T 2C0, seront reçues jusqu'à 16h30, le 13 juillet 1993, pour être ouvertes publiquement au même endroit à la même heure.

Lorsque requis, les soumissions des sous-traitants seront reçues au Bureau des soumissions déposées du Québec. Il appartient aux entrepreneurs généraux soumissionnaires de décider de la validité des documents de soumission des sous-traitants.

La municipalité de Saint-Donat ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Jean Robitoux, B.Urb., D.G.
Secrétaire-trésorier

Année de la famille en 94

Le 8 décembre 1989, l'Organisation des Nations Unies (ONU) décidait que l'année 1994 serait déclarée Année internationale de la famille. Depuis, il y a eu au Québec la création

d'un organisme indépendant, le Bureau québécois de l'Année internationale de la famille (A.I.F.) qui regroupe l'ensemble des acteurs socio-économiques du Québec.

Déjà, les participants régionaux ont suggéré la tenue des états généraux de la famille qui devraient se tenir vers la fin du mois de novembre 1993.

AVIS PUBLIC

Nous vous avisons que du 1^{er} août 1993 au 1^{er} septembre 1993, il y aura application d'herbicides Vision™, produit homologué en 1987 par Agriculture Canada, en vue de contrôler la végétation qui compétitionne les jeunes semi-forestiers.

Les travaux seront effectués par voie terrestre sur une superficie de 177 ha des terres publiques situées dans le canton Archambault, rangs 6, 7 et 8.

Des panneaux se trouvant le long des chemins d'accès vous informent de limiter vos déplacements dans ce secteur et de ne pas cueillir les fruits sauvages.

À noter que les secteurs sensibles (réseaux hydrographiques) seront traités mécaniquement à l'aide de débroussailluses, le tout conformément aux normes du ministère des Forêts et du ministère de l'Environnement du Québec.

Finalement, le tout sera sous la supervision de la firme d'aménagement forestière PROTECFOR.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Protecfor au numéro de téléphone (819) 424-5148.

PROFESSIONNELS ET COMMERÇANTS À VOTRE SERVICE!

ARPEUTEURS



ALAIN CLECH

BUREAU OUVERT:
Samedi de 9h à 15h

Arpenteur-Géomètre
Québec Land Surveyor

519, RUE PRINCIPALE - C.P. 239
SAINT-DONAT (QUÉBEC) J0T 2C0

BUR. ET RES :
(819) 424-2815

ASSURANCES

**ASSURANCES
GODARD, LAFRENIÈRE, ST-AMOUR INC.**

membres du

GROUPE



GODARD



François Lafrenière
C.d'A. Ass.



Sylvie-Anne St-Amour
C.d'A. Ass.

617, Principale
St-Donat-de-Montcalm (Qc) J0T 2C0
Tél.: (819) 424-3115
Fax: (819) 424-7251
Cell.: (819) 324-7640



**assurances
Georges Forget inc.**

- vie et générale
- 327, rue Principale - C.P. 369
- Saint-Donat (Québec)
- J0T 2C0
- Tél.: (819) 424-2311

Gaston Forget, C. d'A. Ass. propr.
Georges Forget, C. d'A. Ass.

AVOCAT

**Bertrand & Dubé
AVOCATS**

Me François Bertrand
Me Denis Dubé
Me Claude Prescott

St-Donat:
327, Principale
c.p. 808 St-Donat
(819) 424-7493
St-Agathe:
124 Saint-Vincent,
suite 100
St-Agathe-des-Monts
(819) 328-8983

Béton

MÉTRO-MIX

Une division de ESSROC Canada Inc.

BÉTON PRÉPARÉ

Usine: Rawdon
Notre-Dame-de-la-Merci

Ventes sans frais: 1-800-361-2368
Commandes sans frais: 1-800-561-7837

BLOCS, BRIQUES, PAVÉS

CÂBLODISTRIBUTION



**Télécâble
St-Donat inc.**

365, Principale, C.P. 149, St-Donat, J0T 2C0
Tél.: (819) 424-2082

COMPTABLES

DAGENAIS, LAPIERRE, SIMARD ET ASSOCIÉS
COMPTABLES AGRÉÉS

Marie Simard C.A.
1992, C.

622, RUE HÉBERT ST
MONTREAL, QUÉBEC
H2P 1L1

Téléphone: (514) 387-8140
Télécopieur: (514) 387-8134

472 A, RUE PRINCIPALE
SAINT-DONAT, QUÉBEC
J0T 2C0

Téléphone: (819) 424-1454
Télécopieur: (819) 424-1574

Res: (514) 299-2346

Yves de Caupel, C.G.A.

COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ

1600, BOUL. HENRI BOURASSA QUÉBEC
BUREAU 414
MONTREAL (QUÉBEC) H3H 3P2
(514) 391-8877

472, rue Principale
SAINT-DONAT (QUÉBEC)
J0T 2C0
(819) 424-3138

Serge St-Georges, C.G.A.

COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ

Saint-Donat
Tél.: (819) 424-3287

642, rue du Moulin
C.P. 000
Saint-Jovite (Québec) J0T 2H0
Tél.: (819) 425-1727

Mallette Maheu
Comptables agréés



Le Groupe Mallette Maheu

Vérification - Fiscalité - Consultation

124, rue Saint-Vincent
Sainte-Agathe-des-Monts (Québec)
J8C 2B1 (819) 328-3400

Saint-Jovite (819) 425-8691
Saint-Donat (819) 424-1363

CONSTRUCTION



Construction J.P. Charbonneau Inc.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
COMMERCIAL - RÉSIDUEL

C.P. 667, 268, Bisson - St-Donat, Québec J0T 2C0

(819) 424-2117
Père-Clément, propr.

DENTISTE

Centre dentaire René Jobidon

René Jobidon, d.m.d.
Chirurgien - dentiste

472 A, Principale, C.P. 999
St-Donat, (Québec)
J0T 2C0

Tél.: (819) 424-1885

DENTUROLOGISTES



Isabelle L'Allier d.d.
DENTUROLOGISTE

Fabrication et réparation
de prothèses dentaires

444, RUE PRINCIPALE
SAINT-DONAT
Tél.: 424-7717

Sur rendez-vous

ÉLECTRICIEN



**ENTREPRISES
ÉLECTRIQUES
ST-DONAT INC.**

ENTREPRENEUR-ÉLECTRICIEN

Paul Duplessis (819) 424-2648
C.P. 114 - Saint-Donat (Québec) J0T 2C0



Tél.: 424-5599

Gaston Blais
ENT-ÉLECTRICIEN

Spécialité: Chauffage électrique

2017 - Route 125 - Notre-Dame-de-la-Merci

EVALUATION IMMOBILIÈRE

Évaluation Laurentides
Évaluateur agréé

Serge Laviole, b.a.s.
Réjean Buteau, b.a.s. E.A.

- Expertise immobilière - Financement - Expropriation
- Vérification et contestation municipale - Assurance - Fiscalité

128, rue Principale, Ste-Agathe-des-Monts J8C 1K1
(819) 328-9252 Fax: (819) 328-8058

EXCAVATION

Les Excavations St-Donat Inc.

Benoit Lambert, propr.

Sable
Gravier
Terre
Pavés concassés
Équipement de 1/2 tonne
Équipement de 1/4 tonne



(819) 424-2621

GARAGES

GARAGE J. BOUDREAU INC.

ALIGNEMENT

- Mise au point
- Transmission
- Pneus
- Freins
- Silencieux
- Amortisseurs

REMORQUAGE

641 Principale
C.P. 176

St-Donat J0T 2C0

Tél.: 424-2110



PROFESSIONNELS ET COMMERÇANTS À VOTRE SERVICE!

GARAGES



Garage Marcel Lamoignon Inc.

Mécanique générale - Spécial: Remorques, Soudure
Remorquage 24 heures, mise au point

Rte 125 Notre-Dame-de-la-Merci
C. St-Denis J0L 2A0 (819) 424-5377

G. ROBERT INC.

Rte 125, Notre-Dame-de-la-Merci
Québec J0L 2A0 (819) 424-5850

GRAPHISTE

DUO DESIGN

conception graphique
lettrage à l'ordinateur
concepts et
fabrication d'enseignes



805 principale, Saint-Donat
4 2 4 - 5 0 7 5

IMPRIMERIE

IMPRIMERIE
COMMERCIALE



Tél.: (819) 424-3895

- ÉCRANS • ÉCRANS • ÉCRANS
- ÉCRANS • ÉCRANS • ÉCRANS
- ÉCRANS • ÉCRANS • ÉCRANS
- ÉCRANS • ÉCRANS • ÉCRANS
- ÉCRANS • ÉCRANS • ÉCRANS

415 Rue Principale, St-Denis, Québec J0L 2C0

INFORMATIQUE

MICRO
OCCASION

Claude Demers
Consultant en
Macintosh

125, rue Principale
Ste-Agathe-des-Monts
J0L 4K0 J0L 4K2

Tél.: (819) 326-7700
Fax: (819) 326-3730
Modem: (819) 326-8599

INGÉNIEURS

NAGECO INC.

services d'ingénierie et d'aménagement

Pierre Nadon, ingénieur
Président

- Installations septiques
- Aménagement paysager
- Murs de soutènement
- Expertises de terrains et de bâtiments
- Aménagement de barrages
- Aqueducs
- Plans, devis et surveillance

495, Boul. St-Martin O,
Laval
H7M 1Y9
Tél.: (514) 662-2195
Fax: (514) 662-2162

Autres places d'affaires: Montréal, Saint-Donat et
Saint-Sauveur-des-Monts

NOTAIRES



Tél.: (819) 424-2882
Téléfax: (819) 424-2500

Normand Campbell
B.A., L.L.B., D.D.N.

NOTAIRE - NOTARY
Conseiller juridique - Legal adviser

335 RUE PRINCIPALE, P. O. 298, ST-DONAT, Q.C. J0L 2C0

Me **RAYMOND M. SIGOUIN**

L.L.B., D.D.N.

Me **MARIE-CLAUDE RAYMOND**
L.L.B., D.D.N.



RAYMOND & SIGOUIN
NOTAIRES
CONSEILLERS JURIDIQUES

Place Monette 430 Principale c.p. 400 St-Donat
Tél.: (819) 424-2272 Fax: (819) 424-1574

PHARMACIENS

514, Principale
St-Donat

R. Allard, B. Gagnon
PHARMACIENS

Heures d'ouverture

Lundi	9h30 à 12h00	Jedi	9h30 à 13h00
Mardi	9h30 à 13h00	Vendredi	9h30 à 21h00
Mercredi	9h30 à 13h00	Samedi	9h00 à 17h00
		Dimanche	ouvert de juin à septembre

PLANCHERS

Denis Morin
• PLANCHERS •

Entrepreneur en planchers de bois franc
• Pose • Sablage

• Finition • Plastique ou cristal

Estime gratuite

Ouvrage garanti

Spécialité: Vieux planchers remis à neuf

882-2199
Chertsey

REMBOURRAGE

Centre de Rembourrage St-Donat

PIERRE ST-DENIS, prop.
REMBOURRAGE DE MEUBLES
DE TOUTS GENRES

308, AVENUE DU LAC, P. 518
ST-DONAT, Q.C. J0L 2C0 424-2291

SERVICES

TORO CENTRE DE LOCATION
ST-DONAT **Atiens**

LOCATION,
VENTE & RÉPARATION

TRAYEUSES, SOUFFLEUSES, TRACTEURS, TRONÇONNEUSES

VENTE & SERVICE CONTRACTUEL

424-2124

659, rue Principale Saint-Donat

POLARIS

Croyez-le

VENTE ET SERVICE
RÉPARATION DE TOUTES AUTRES MARQUES

CENTRE DE LOCATION
ST-DONAT

659 Principale Saint-Donat 424-2124



TAPIS • SOFA
SERVICE APRES INONDATION
• INTÉRIEUR D'AUTO
• RESTAURATION APRES
INCENDIE • VENTE PRODUIT DE
NETTOYAGE • ESTIMATION
GRATUITE
APPELEZ-NOUS
Rosaire Riopel: 1-819-424-3882

Tel.: (819) 424-5342
424-5810

Carrière St-Guillaume Inc.

3614, Place, Gravel
Terre "noir"
Service de camion et tracteur
Installation de fosses septiques
Déneigement

235, ch. Saint-Guillaume
Lac-Ouareau

Saint-Donat
(Québec)

Tél.: (819) 424-2362



COMBUSTION J & R GAGNON Ltée

Plomberie - Chauffage - Brûleur à l'huile

Accrédité au
programme
la bi-énergie

410, rue Saint-Amour, Saint-Donat (Québec) J0L 2C0

TÉL.: 882-2744



Monsieur VIDE-TOUT Enr.

"OU PRESQUE"

VOIRGE DE FOSSES SÉPARIQUES • PUSARDS

Saint-Donat
Rue: 424-1465

Chertsey
Rue: (819) 882-2744
J. Valois

VÉTÉINAIRE

TÉL.: (819) 326-4071

Clinique Vétérinaire Ste-Agathe
D'Armande Rivest

5, RUE STE AGATHE
STE AGATHE-DES-MONTS • DR. JEAN ROBERGE, M.V.

**PHOTO ASSURANCE-
MALADIE**

PHOTO PASSEPORT

424-2611

Place Monette
(sur rendez-vous)

PETITES ANNONCES
(819) 424-2610

* Annonce non encadrée: **7,00 \$**
* Annonce encadrée: **8,00 \$**
(taxes incluses)
PAYÉ après parution: + **1,00 \$**

À VENDRE

Près St-Donat, bord de l'eau: chalet 4 saisons. Rénové complet, grand patio. Super terrain de 60 000 p.c. 2 ch. à c. Foyer, etc. Cause: transfert. 69 500 \$ meublé. (819) 424-4268.

Maison 7 pièces, 3 ch. à c., sous-sol semi-fini, ameublement. Garage. 229, rue St-Roch. Info: 424-2174.

Maison unifamiliale, 338, rue Lambert. 3 ch. à c., 2 s. de bains, sous-sol fini. Accès lac Archambault. Terrain 100 X 80. Info: 424-2072 ou 424-3523.

CHANCE UNIQUE

Devenez propriétaire d'une maison à revenus pour moins de 425 \$/mois incluant taxes foncières. Paiement initial 15 000 \$". Info: 424-7662 soir.

TERRAINS À VENDRE

Terrain 164' X 340', secteur Pimbina. Prix 13 900 \$ (discutable). Info: 424-2845.

Bord de l'eau, lac des Îles à Entrélacs: 53 000 p.c. environ 400 pi. de façade. 75 000 \$. Info: (514) 228-3972.

Prêt Mt-Graou: Terrain situé au bout du Ch. Dom. L'Escapade (ouvert à l'année). 21 000 p.c. Belle vue. Prêt à construire. Serge (514) 435-8792.

À LOUER

Village St-Donat: logements, grands 3 1/2 et 4 1/2, rue Aubin. Libres immédiatement. 1 mois gratuit. Près de toutes commodités. Info: 424-2845.

À louer ou à Vendre: Maison à NDM, 3 ch. à c., foyer, bord de l'eau, lac du Marcheur. Près route 125. Info: (819) 377-1129 demander Richard.

Maison rue Ritchie (village): Grand 5 1/2, 2 s. de bains, 2e étage. Stores inclus. Chauffage et élect. non inclus. 450 \$/mois. Info: Brigitte 424-2432 ou Bernie 424-5834.

Chertsey: Maison canadienne (5 ans), bord de rivière, 2 ch. à c., bain tourbillon, combustion lente. 600 \$/mois. (514) 228-3972.

DIVERS À VENDRE

Roulotte P.M.C. 1975. 17 pds. Très propre. 3 300 \$. Info: 424-2291.

Offre incroyable: Trempoline "Nissen" surface de rebond 5 1/2 p. X 12 p. Prix demandé: 500 \$. Info: 424-2550.

AUTOS À VENDRE

Jetta CARRAT 1986. 5 vitesses. Bonne condition, 4 pneus d'hiver, 4 pneus d'été. Prix: 1 200 \$. Info: 424-7113.

Mercury TOPAZ 1988. 4 cylindres automatique. Moteur 20 000 km. Payé par garantie Ford. Voiture impeccable. Air climatisé, AM/FM/cassette, etc. Aucune rouille. Mécanique A1. Prix voir: 3 900 \$. Info: 424-4268.

PERDU

Perdu village St-Donat: Petit porte-monnaie en cuir noir avec 3 clés à l'intérieur. 424-7728.

BATEAU À VENDRE

Bateau 86 Open Deck in board. 4 cyl. Remorque: 7 000 \$. Bernard 424-2332 (jour) ou 424-2312 (soir).

ACHETERAIS

Achète antiquités, meubles, vaisselle, vieux bijoux, lampes, petits objets des années 1900 à 1960. St-Donat: (819) 424-3032.

MATÉRIAUX

Matériaux payez et emportez: 1 x 6 x 8 = 0,89 \$ • 2 x 4 x 8 = 1,39 \$ • 2 x 8 x 12 = 5,89 \$ • 2 x 4 x 8 traité = 3,35 \$ • Ciment = 4,39 \$ • Bardeaux = 5,49 \$ • Billot de flotaison 7" x 20" x 8' = 33,95 \$. Autres spéciaux (819) 326-3304 Ste-Agathe.

INFORMATIQUE

Recevez un programme incluant une liste de logiciels pour IBM à 3 1/2 disquette. Envoyez 5 \$ avec nom, adresse (tel. facultatif) et le format (360 ou 720) à MICROSAT, C.P. 309 Bellefeuille JOR 1A0 ou téléphonez au (514) 569-7775.

COURS D'ANGLAIS

Cours d'anglais (parlé, lu, écrit) offert aux jeunes du primaire, secondaire ainsi qu'aux adultes. Prix très raisonnable et horaire flexible. Info: 424-2263.

AGENCE DE RENCONTRE NOUS DEUX ENR.

Découvrez le bonheur d'être deux.

Francine Gibeault
(819) 424-2051

BOIS DE FOYER SÉLECTIONNÉ. 424-7965

Remerciements

Par suite du décès de Mme Marie Mousseau survenu au Centre d'accueil Drapeau, à Sainte-Thérèse, le 6 juin 1993, à l'âge de 97 ans et 11 mois, ses enfants et petits-enfants désirent remercier sincèrement parents et amis pour leurs messes, fleurs, cartes, visites au salon ou assistance aux funérailles.



Marie Mousseau

Veuillez considérer ces remerciements comme étant personnellement adressés.
"Ne pleurez pas, je vais à Dieu. J'ai rejoint ceux que j'aimais; j'attends ceux que j'aime".

Les rendez-vous de l'été!



REMERCIEMENT

à la mémoire de mémère Charette



Mémère Charette entourée ici de ses huit filles et de ses deux fils

La famille de mémère Charette, ses huit filles, deux garçons, 36 petits-enfants et 43 arrière-petits-enfants désirent remercier tous ceux qui, de près et de loin, leur ont témoigné leur marque de sympathie à l'occasion du décès de mémère Charette survenu le 19 mai dernier à l'âge de 87 ans et 10 mois. Un merci tout spécial à ceux et celles, très nombreux, qui se sont déplacés pour venir accompagner mémère Charette à son dernier repos.

À l'intention de tous ceux qui ont manifesté le désir, lors des obsèques, d'avoir une copie d'un texte composé par le jeune Michel Charette et lu lors des funérailles, le voici reproduit dans son intégralité.

Composition pour toi note mémère

Aujourd'hui, je désire te dire combien nous t'aimons. Comme elle est belle cette splendeur autour de ton front. Une lumière est venue te chercher, toi notre mémère adorée. Toujours je me souviendrai des hivers, des printemps et des jours d'été où l'un pouvait voir ton visage scintiller, autour d'une table toujours bien décorée, où ta simplicité venait décorer les visages de tes invités. Ta symphonie, ton amour, ton accueil attentif aux paroles de tes invités, qui ressortaient de chez toi avec un sourire émerveillé les jours de pluie, resteront toujours ensoleillés en toi, en moi, avec toute la parenté qui, je crois, conservera en leur cœur ton inépuisable amitié. Lorsque, dans l'avenir, j'aurai la tentation d'avoir de mauvaises pensées, je te demande de venir m'entourer de ta lumière à saveur de miel et de roses. Quand j'ai me promener dans la nature au brésil, avec toi dans mes pensées qui fleuriront en toi ma belle Marguerite bien aimée.

Michel Charette

ATTENTION...ATTENTION... PROCHAINE ÉDITION DU JOURNAL ALTITUDE

AOÛT 93

Date limite pour communiqués et publicités

28 juillet 1993 17h00

ABONNEMENT JOURNAL ALTITUDE

Nom: _____

Adresse: _____ C.P.: _____

Ville: _____ Province: _____

Code postal: _____

Abonnement:

9,25 \$: Canada (taxes incluses)

18,00 \$: Étranger

1 an (12 numéros)

Nouvel abonnement

Renouvellement:

Retournez à: Journal Altitude 1350

426, Principale C.P. 1350

Saint-Donat (Québec)

JOT 2C0

MOT-MYSTÈRE

NOTES DE 8 LETTRES VACANCES

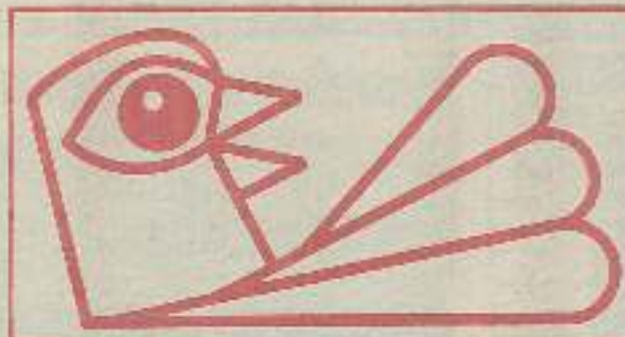
Les lettres de ce mot sont dans les cases indiquées par les lettres A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z.

aventure	gaspiste	mouton	richelieu
biadine	iso	montagnes	soleil
chalet	lanudière	nager	sport
oie	laurentides	religion	
ou	lectura	peche	
été	multimes	promenade	
europé			

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
L	A	U	R	E	N	T	I	D	E	S	A
A	A	E	I	S	E	P	S	A	G	U	E
C	M	N	M	E	P	O	R	U	E	M	O
S	A	A	A	R	E	G	A	N	O	S	E
E	U	T	T	U	N	T	T	O	T	O	D
N	R	A	E	U	D	U	O	P	R	L	A
G	I	T	L	A	R	I	E	C	O	E	N
A	C	I	A	E	B	C	E	T	P	I	E
T	I	O	H	R	H	E	A	R	S	L	M
N	E	N	C	E	R	U	T	C	E	L	O
O	T	L	U	E	I	L	E	H	C	I	R
M	E	S	E	M	I	T	I	R	A	M	P

* Seront acceptées uniquement les coupures de journaux. Courrez la chance de gagner 10 \$ en envoyant au Journal votre bonne réponse. Tirez au sort tous les mois parmi les bonnes réponses reçues.

Quincaillerie Claude Desrochers



Le Quincaillier

RONA

SUPER VENTE LES 9-10-11 JUILLET

C.I.L. Dulux



Gagnez une balançoire de bois sur roues: valeur de 395.99\$

- * Teinture: 18.99\$
- * Les blancs naturel Latex: 24.99\$
- * Les 2510 blanc pour plafond: 18.99\$
- * Les 2330 blanc couche de fond: 22.99\$
- * Les 2400 blanc latex semi-lustré: 24.99\$
- * Les 1300 blanc latex perlé: 24.99\$



**TIRAGE D'UNE
BALANÇOIRE SUR
ROUES**

- * 1 coupon pour chaque achat en magasin
- * 1 coupon supplémentaire pour tout achat de peinture C.I.L.

**LE spécialiste
de la peinture**

LIVRÉ À SAINT-DONAT

Tirage le 11 juillet 93 à 13h00 en magasin

QUINCAILLERIE CLAUDE DESROCHERS
C.I.L. - DULUX

Nom: _____

Adresse: _____

Tél.: _____

non échangeable

**766, Principale St-Donat
Tél.: 424-2521**